

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/340**zo 17. decembra 2020,****ktorým sa menia delegované nariadenia (EÚ) 2019/2013, (EÚ) 2019/2014, (EÚ) 2019/2015, (EÚ) 2019/2016, (EÚ) 2019/2017 a (EÚ) 2019/2018, pokiaľ ide o požiadavky na energetické označovanie elektronických displejov, práčok pre domácnosť a práčok so sušičkou pre domácnosť, svetelných zdrojov, chladiacich spotrebičov, umývačiek riadu pre domácnosť a chladiacich spotrebičov s funkciou priameho predaja****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369 zo 4. júla 2017, ktorým sa stanovuje rámec pre energetické označovanie a zrušuje smernica 2010/30/EÚ ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 11 ods. 5 a článok 16,

keďže:

- (1) Nariadením (EÚ) 2017/1369 sa Komisia splnomocňuje prijímať delegované akty.
- (2) Ustanovenia o energetickom označovaní elektronických displejov, práčok pre domácnosť a práčok so sušičkou pre domácnosť, svetelných zdrojov, chladiacich spotrebičov, umývačiek riadu pre domácnosť a chladiacich spotrebičov s funkciou priameho predaja boli zavedené delegovanými nariadeniami Komisie (EÚ) 2019/2013 ⁽²⁾, (EÚ) 2019/2014 ⁽³⁾, (EÚ) 2019/2015 ⁽⁴⁾, (EÚ) 2019/2016 ⁽⁵⁾, (EÚ) 2019/2017 ⁽⁶⁾ a (EÚ) 2019/2018 ⁽⁷⁾ (ďalej len „menené nariadenia“).
- (3) S cieľom predísť nejasnostiam pre výrobcov a vnútroštátne orgány dohľadu nad trhom, pokiaľ ide o hodnoty, ktoré sa majú zahrnúť do technickej dokumentácie a nahráť do databázy výrobkov, ako aj o tolerancie overovania, by sa malo doplniť vymedzenie deklarovaných hodnôt.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 198, 28.7.2017, s. 1.

⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2013 z 11. marca 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369, pokiaľ ide o energetické označovanie elektronických displejov, a ktorým sa zrušuje delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1062/2010 (Ú. v. EÚ L 315, 5.12.2019, s. 1).

⁽³⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2014 z 11. marca 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369, pokiaľ ide o energetické označovanie práčok a práčok so sušičkou pre domácnosť, a ktorým sa zrušuje delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1061/2010 a smernica Komisie 96/60/ES (Ú. v. EÚ L 315, 5.12.2019, s. 29).

⁽⁴⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2015 z 11. marca 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369, pokiaľ ide o energetické označovanie svetelných zdrojov, a ktorým sa zrušuje delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 874/2012 (Ú. v. EÚ L 315, 5.12.2019, s. 68).

⁽⁵⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2016 z 11. marca 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369, pokiaľ ide o energetické označovanie chladiacich spotrebičov, a ktorým sa ruší delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1060/2010 (Ú. v. EÚ L 315, 5.12.2019, s. 102).

⁽⁶⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2017 z 11. marca 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369, pokiaľ ide o energetické označovanie umývačiek riadu pre domácnosť, a ktorým sa zrušuje delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1059/2010 (Ú. v. EÚ L 315, 5.12.2019, s. 134).

⁽⁷⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2018 z 11. marca 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369, pokiaľ ide o energetické označovanie chladiacich spotrebičov s funkciou priameho predaja (Ú. v. EÚ L 315, 5.12.2019, s. 155).

- (4) Technická dokumentácia by mala byť postačujúca na to, aby orgánom dohľadu nad trhom umožnila skontrolovať hodnoty uverejnené na štítku a v informačnom liste výrobku. V súlade s článkom 12 nariadenia (EÚ) 2017/1369 by sa deklarované hodnoty modelu mali nahráť do databázy výrobkov.
- (5) Relevantné parametre výrobkov by sa mali merať alebo počítať spoľahlivými, presnými a reprodukovateľnými metódami. V daných metódach by sa mali zohľadniť uznávané najmodernejšie metódy merania vrátane prípadných harmonizovaných noriem, ktoré prijali európske normalizačné organizácie uvedené v prílohe I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 ⁽⁸⁾.
- (6) Výrobky zahŕňajúce svetelné zdroje, ktoré z nich nemožno na účely overenia vybrať bez toho, aby sa jeden alebo viaceré z týchto svetelných zdrojov poškodili, by sa mali na účely posudzovania a overovania súladu skúšať ako svetelné zdroje.
- (7) V prípade elektronických displejov ešte neboli vypracované harmonizované normy a relevantné existujúce normy nepokrývajú všetky potrebné regulované parametre, najmä pokiaľ ide o vysoký dynamický rozsah (HDR) a automatickú reguláciu jasu. Kým európske normalizačné orgány k týmto skupinám výrobkov neprijmú harmonizované normy, mali by sa v záujme porovnateľnosti meraní a výpočtov používať prechodné metódy stanovené v tomto nariadení alebo iné spoľahlivé, presné a reprodukovateľné metódy, ktoré zohľadňujú všeobecne uznávané najmodernejšie metódy.
- (8) Vertikálne skrine bez obehu vzduchu s nepriehľadnými dverami patria medzi profesionálne chladiace spotrebiče a sú vymedzené v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) 2015/1094 ⁽⁹⁾, takže by mali byť vyňaté z delegovaného nariadenia (EÚ) 2019/2018.
- (9) Terminológia a skúšobné metódy uvedené v nariadení (EÚ) 2019/2018 sú v súlade s terminológiou a skúšobnými metódami prijatými v normách EN 16901, EN 16902, EN 50597, EN ISO 23953-2 a EN 16838.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení boli prerokované Konzultačným fórom a odborníkmi z členských štátov v súlade s článkami 14 a 17 nariadenia (EÚ) 2017/1369.
- (11) Delegované nariadenia (EÚ) 2019/2013, (EÚ) 2019/2014, (EÚ) 2019/2015, (EÚ) 2019/2016, (EÚ) 2019/2017 a (EÚ) 2019/2018 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmeny delegovaného nariadenia (EÚ) 2019/2013

Delegované nariadenie (EÚ) 2019/2013 sa mení takto:

1. V článku 1 ods. 2 sa písmeno g) nahrádza takto:

„g) elektronické displeje, ktoré sú súčiastkami alebo podzostavami vymedzenými v článku 2 bode 2 smernice 2009/125/ES;“.

⁽⁸⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 o európskej normalizácii, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 87/95/EHS a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12).

⁽⁹⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1094 z 5. mája 2015, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie profesionálnych chladených skriň na uskladnenie energetickými štítkami (Ú. v. EÚ L 177, 8.7.2015, s. 2).

2. Článok 2 sa mení takto:

a) Bod 10 sa nahrádza takto:

„10. „HiNA“ je vysoká sieťová dostupnosť (High Network Availability) v zmysle vymedzenia v článku 2 nariadenia Komisie (ES) č. 1275/2008 (*);

(*) Nariadenie Komisie (ES) č. 1275/2008 zo 17. decembra 2008, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn elektrických a elektronických zariadení v domácnosti a kancelárskych zariadení v súvislosti so spotrebou elektrickej energie v stave pohotovosti a vo vypnutom stave (Ú. v. EÚ L 339, 18.12.2008, s. 45).“

b) Bod 17 sa vypúšťa;

3. V článku 3 ods. 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) hodnoty parametrov v informačnom liste výrobku, ktoré sú uvedené v prílohe V, boli zadané do verejnej časti databázy výrobkov;“.

4. Prílohy I, II, III, IV, V, VI a IX sa menia v súlade s prílohou I k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Zmeny delegovaného nariadenia (EÚ) 2019/2014

Delegované nariadenie (EÚ) 2019/2014 sa mení takto:

1. V článku 3 ods. 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) hodnoty parametrov v informačnom liste výrobku, ktoré sú uvedené v prílohe V, boli zadané do verejnej časti databázy výrobkov;“.

2. Prílohy I, IV, V, VI, VIII, IX a X sa menia v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Zmeny delegovaného nariadenia (EÚ) 2019/2015

Delegované nariadenie (EÚ) 2019/2015 sa mení takto:

1. V článku 2 sa bod 3 nahrádza takto:

„3. „integrováný výrobok“ je výrobok obsahujúci jeden alebo viac svetelných zdrojov alebo samostatných ovládacích zariadení, resp. oba prvky, okrem iného vrátane svietidiel, ktoré sa dajú rozobrať, aby bolo možné osobitne overiť svetelný zdroj(-e), ktorý je ich súčasťou, domáce spotrebiče obsahujúce svetelný zdroj(-e), nábytok (police, zrkadlá, vitríny) obsahujúci svetelný zdroj(-e);“.

2. Článok 3 sa mení takto:

a) V odseku 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) hodnoty parametrov v informačnom liste výrobku, ktoré sú uvedené v prílohe V, boli zadané do verejnej časti databázy výrobkov;“.

b) V odseku 1 sa písmeno i) nahrádza takto:

„i) sa odchyľne od článku 11 ods. 13 písm. b) nariadenia (EÚ) 2017/1369 tlačene štítky určené na zmenu stupnice výrobkov na žiadosť predávajúcich a v súlade s článkom 4 písm. e) poskytnú ako nálepka v rovnakej veľkosti ako existujúci štítok.“

c) Vkladá sa tento odsek 1a:

„1a. Odchyľne od článku 11 ods. 13 písm. a) nariadenia (EÚ) 2017/1369 dodávateľ pri uvádzaní svetelného zdroja na trh k nemu poskytuje existujúci štítok do 31. augusta 2021 a štítok so zmenenou stupnicou od 1. septembra 2021. Dodávateľ sa môže rozhodnúť, že poskytne štítok so zmenenou stupnicou už aj k svetelným zdrojom uvedeným na trh v období od 1. júla do 31. augusta 2021, ak pred 1. júlom 2021 neboli na trh uvedené žiadne svetelné zdroje rovnakého modelu alebo ekvivalentných modelov. V takom prípade predávajúci nesmie ponúkať tieto svetelné zdroje na predaj pred 1. septembrom 2021. Dodávateľ o tomto dôsledku čo najskôr informuje dotknutého predávajúceho, a to aj v prípade, keď takéto svetelné zdroje začlení do svojich ponúk pre predávajúcich.“

3. V článku 4 sa písmeno e) nahrádza takto:

„e) sa odchyľne od článku 11 ods. 13 nariadenia (EÚ) 2017/1369 existujúce štítky na svetelných zdrojoch v mieste predaja nahradili štítkami so zmenenou stupnicou tak, aby prekryli existujúci štítok, a to aj vtedy, ak je vytlačený na obale alebo pripevnený k obalu, a to do osemnástich mesiacov od dátumu začatia uplatňovania tohto nariadenia, a aby sa štítky so zmenenou stupnicou pred týmto dátumom nezobrazovali.“

4. V článku 10 sa posledný odsek mení takto:

„Uplatňuje sa od 1. septembra 2021. článok 3 ods. 1 písm. b) sa však uplatňuje od 1. mája 2021 a článok 3 ods. 2 písm. a) sa uplatňuje od 1. marca 2022.“

5. Prílohy I, III, IV, V, VI a IX sa menia v súlade s prílohou III k tomuto nariadeniu.

Článok 4

Zmeny delegovaného nariadenia (EÚ) 2019/2016

Delegované nariadenie (EÚ) 2019/2016 sa mení takto:

1. V článku 2 sa bod 31 nahrádza takto:

„31. „mobilný chladiaci spotrebič“ je chladiaci spotrebič, ktorý možno použiť bez prístupu k elektrickej sieti, ktorý využíva ako zdroj energie chladiacej funkcie jednosmerný elektrický prúd malého napätia (< 120 V DC) alebo palivo, prípadne oboje, vrátane chladiaceho spotrebiča, ktorý okrem jednosmerného elektrického prúdu malého napätia alebo paliva (alebo oboch spôsobov) možno napájať aj zo siete pomocou externého meniča AC/DC zakúpeného osobitne. Spotrebič umiestnený na trh spolu s meničom AC/DC nie je mobilným chladiacim spotrebičom;“.

2. V článku 3 ods. 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) hodnoty parametrov v informačnom liste výrobku, ktoré sú uvedené v prílohe V, boli zadané do verejnej časti databázy výrobkov;“.

3. V článku 11 sa posledný odsek nahrádza takto:

„Uplatňuje sa od 1. marca 2021. článok 10 sa však uplatňuje od 25. decembra 2019, článok 3 ods. 1 písm. a), b) a c) sa uplatňujú od 1. novembra 2020 a povinnosť poskytovať triedu energetickej účinnosti pri parametroch zdroja svetla uvedených v tabuľke 6 prílohy V sa uplatňuje od 1. marca 2022.“

4. Prílohy I, II, IV, V, VI a IX sa menia v súlade s prílohou IV k tomuto nariadeniu.

Článok 5

Zmeny delegovaného nariadenia (EÚ) 2019/2017

Delegované nariadenie (EÚ) 2019/2017 sa mení takto:

1. V článku 3 ods. 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) hodnoty parametrov v informačnom liste výrobku, ktoré sú uvedené v prílohe V, boli zadané do verejnej časti databázy výrobkov;“.

2. Prílohy I, II, IV, V, VI a IX sa menia v súlade s prílohou V k tomuto nariadeniu.

Článok 6

Zmeny delegovaného nariadenia (EÚ) 2019/2018

Delegované nariadenie (EÚ) 2019/2018 sa mení takto:

1. V článku 1 ods. 2 sa písmeno j) nahrádza takto:
„j) rohové, oblúkové a karuselové skrine;“.
2. Článok 2 sa mení takto:
 - a) Bod 15 sa nahrádza takto:
„15. „rohová/oblúková skriňa“ je chladiaci spotrebič s funkciou priameho predaja, ktorý sa používa na dosiahnutie geometrickej kontinuity medzi dvoma rovnými skriňami, ktoré zvierajú určitý uhol a/alebo ktoré tvoria oblúk. Rohové/oblúkové skrine nemajú rozoznatelnú pozdĺžnu os alebo dĺžku, pretože ich tvorí len výplňový tvar (klin a pod.) a nie sú určené na prevádzku ako samostatná chladiaca jednotka. Oba konce rohovej/oblúkovej skrine zvierajú 30- až 90-stupňový uhol;“;
 - b) Dopĺňa sa tento bod 25:
„25. „karuselová skriňa“ je okrúhla/kruhová chladiaca skriňa pre supermarkety, ktorú možno inštalovať samostatne alebo ako jednotku spájajúcu dve rovné chladiace skrine pre supermarkety. Karuselové skrine môžu byť vybavené otočným systémom, ktorý umožňuje vystavovanie potraviny z 360° uhla;“;
 - c) Dopĺňa sa tento bod 26:
„26. „chladiaca skriňa pre supermarkety“ je chladiaci spotrebič s funkciou priameho predaja určený na predaj a vystavovanie potravín a iného tovaru v maloobchode, napr. v supermarketoch. Chladničky na nápoje, chladené predajné automaty, zmrzlinové vitríny a mrazničky na zmrzlinu sa nepovažujú za chladiace skrine pre supermarkety.“
3. V článku 3 ods. 1 sa písmeno b) nahrádza takto:
„b) hodnoty parametrov v informačnom liste výrobku, ktoré sú uvedené v prílohe V, boli zadané do verejnej časti databázy výrobkov;“.
4. V článku 9 sa posledný odsek nahrádza takto:
„Uplatňuje sa od 1. marca 2021 s výnimkou povinnosti poskytovať triedu energetickej účinnosti pri parametroch zdroja svetla uvedených v tabuľke 10 časti 5 prílohy V, ktorá sa uplatňuje od 1. marca 2022.“
5. Prílohy I, III, IV, V, VI a IX sa menia v súlade s prílohou VI k tomuto nariadeniu.

Článok 7

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 1 ods. 4, článok 2 ods. 2, článok 4 ods. 4, článok 5 ods. 2 a článok 6 ods. 5 sa uplatňujú od 1. mája 2021. Článok 3 ods. 2 písm. a) sa uplatňuje od 1. mája 2021. Článok 3 ods. 2 písm. c) sa uplatňuje od 1. júla 2021. Článok 3 ods. 1, článok 3 ods. 2 písm. b), článok 3 ods. 3 a článok 3 ods. 5 sa uplatňujú od 1. septembra 2021.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. decembra 2020

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA I

Prílohy I, II, III, IV, V, VI a IX k delegovanému nariadeniu (EÚ) 2019/2013 sa menia takto:

1. V prílohe I sa dopĺňajú tieto body 29 a 30:

„29. „*deklarované hodnoty*“ sú hodnoty, ktoré poskytol dodávateľ pre uvedené, počítané alebo merané technické parametre podľa článku 3 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2017/1369 a v súlade s článkom 3 ods. 1 písm. d) tohto nariadenia a s prílohou VI k nemu na účely overenia zhody orgánmi členských štátov;

30. „*záruka*“ je akýkoľvek záväzok maloobchodníka alebo dodávateľa voči spotrebiteľovi:

a) vrátiť zaplatenú cenu alebo

b) vymeniť alebo opraviť elektronické displeje, či akokoľvek s nimi naložiť, ak nezodpovedajú špecifikáciám uvedeným vo vyhlásení o záruke alebo v príslušnej reklame.“

2. V prílohe II sa na konci bodu B dopĺňa tento odsek:

„Na výpočet EEI sa použijú deklarované hodnoty príkonu v režime zapnutia (*P_{measured}*) a plochy zobrazovacieho povrchu (*A*) uvedené v tabuľke 5 prílohy VI.“

3. V prílohe III sa na konci časti 2 písm. f) bodu 10 dopĺňa tento odsek:

„Ak elektronický displej nepodporuje HDR, piktogram HDR a písmená tried energetickej účinnosti sa neuvedú. Symbol obrazovky s uvedením jej veľkosti a rozlíšenia musí byť vertikálne zarovnaný v priestore pod údajom o spotrebe energie.“

4. Príloha IV sa mení takto:

a) Vkladá sa tento druhý odsek:

„Ak príslušné normy neexistujú, až do uverejnenia odkazov na príslušné harmonizované normy v úradnom vestníku sa použijú prechodné skúšobné metódy stanovené v prílohe IIIa k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2021, ktorým sa stanovujú požiadavky na ekodizajn elektronických displejov, alebo iné spoľahlivé, presné a reprodukovateľné metódy, ktoré zohľadňujú všeobecne uznávané najmodernejšie metódy.“;

b) Na konci prílohy sa dopĺňa tento text:

„Merania štandardného dynamického rozsahu, vysokého dynamického rozsahu, jasů zobrazovacej jednotky na účely automatickej regulácie jasů, pomeru najvyššieho jasů bielej a ďalšie merania jasů sa vykonajú podľa tabuľky 3a v prílohe III k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2021.“

5. V prílohe V sa tabuľka 4 nahrádza takto:

	„Parameter	Hodnota parametra a presnosť	Jednotka	Poznámky
1.	Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka ⁽²⁾ ⁽³⁾ .		TEXT	
	Adresa dodávateľa ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ .			Informácie z registrácie dodávateľa v databáze výrobkov.
2.	Identifikačný kód modelu ⁽²⁾		TEXT	
3.	Trieda energetickej účinnosti pre štandardný dynamický rozsah (SDR)	[A/B/C/D/E/F/G]		
4.	Príkon v režime zapnutia pre štandardný dynamický rozsah (SDR)	X,X	W	Zaokrúhlený na jedno desatinné miesto v prípade hodnôt do 100 W a zaokrúhlený na najbližšie celé číslo v prípade hodnôt 100 W a viac.

5.	Trieda energetickej účinnosti (HDR)	[A/B/C/D/E/F/G] alebo neudáva sa				Ak sa z databázy výrobkov automaticky vygeneruje konečný obsah tejto bunky, dodávateľ tieto údaje nezadáva. Hodnota stanovená ako „neudáva sa“, ak HDR nie je k dispozícii.
6.	Príkon v režime zapnutia pre vysoký dynamický rozsah (HDR), ak je k dispozícii		X,X	W		Zaokrúhlený na jedno desatinné miesto v prípade hodnôt do 100 W a zaokrúhlený na celé číslo v prípade hodnôt od 100 W [hodnota stanovená na 0 (nula) v prípade „neudáva sa“].
7.	Príkon v režime vypnutia, ak je k dispozícii		X,X	W		
8.	Príkon v režime pohotovosti, ak je k dispozícii		X,X	W		
9.	Príkon v režime pohotovosti pri zapojení v sieti, ak je k dispozícii		X,X	W		
10.	Kategória elektronického displeja	[televízor/monitor/informačný displej/iné]				Vybrať jednu možnosť.
11.	Pomer strán	X	:	Y	celé číslo	Napr. 16:9,21:9 atď.
12.	Rozlíšenie zobrazovacej jednotky	X	×	Y	pixely	Horizontálne a vertikálne pixely
13.	Uhlopriečka zobrazovacej jednotky			X,X	cm	Zaokrúhlená na jedno desatinné miesto.
14.	Uhlopriečka zobrazovacej jednotky			X	palce	Voliteľná, v palcoch a zaokrúhlená na najbližšie celé číslo.
15.	Viditeľná plocha zobrazovacej jednotky			X,X	dm ²	Zaokrúhlená na jedno desatinné miesto.
16.	Použitá technológia panelu	TEXT				Napr. LCD/LEDLCD/QLED LCD/OLED/MicroLED/QDLED/SED/FED/EPD atď.
17.	K dispozícii je automatická regulácia jasů (ABC)	[ÁNO/NIE]				Musí byť predvolene aktivovaná (ak ÁNO).
18.	K dispozícii je snímač rozpoznávania reči	[ÁNO/NIE]				
19.	K dispozícii je snímač prítomnosti v miestnosti	[ÁNO/NIE]				Musí byť predvolene aktivovaný (ak ÁNO).
20.	Obnovovací kmitočet obrazovky (predvolený)			X	Hz	

21.	Minimálna zaručená dostupnosť aktualizácií softvéru a firmvéru [od dátumu, keď sa výrobok prestáva dodávať na trh ⁽²⁾ ⁽³⁾		X	roky	Podľa časti E bodu 1 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2021 ⁽¹⁾
22.	Minimálna zaručená dostupnosť náhradných dielov (od dátumu, keď sa výrobok prestáva dodávať na trh) ⁽²⁾ ⁽³⁾		X	roky	Podľa časti E bodu 1 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2021
23.	Minimálna zaručená podpora výrobkov ⁽²⁾ ⁽³⁾		X	roky	Podľa časti E bodu 1 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2021
	Minimálne trvanie celkovej záruky, ktorú ponúka dodávateľ ⁽²⁾ ⁽³⁾		X	roky	
24.	Typ zdroja napájania	interný/externý/ normalizovaný externý			Vybrať jednu možnosť.
25.	Externý zdroj napájania (nenormalizovaný, súčasť balenia výrobku)				
	i)			TEXT	Opis
	ii)	Vstupné napätie	X	V	
	iii)	Výstupné napätie	X,X	V	
26.	Externý normalizovaný zdroj napájania (alebo vhodný zdroj, ak nie je súčasťou balenia výrobku)				
	i)	Názov alebo zoznam podporovaných noriem		TEXT	
	ii)	Požadované výstupné napätie	X,X	V	
	iii)	Požadovaný prúd (minimálny)	X,X	A	
	iv)	Požadovaná frekvencia prúdu	XX	Hz	

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2021 z 1. októbra 2019, ktorým sa stanovujú požiadavky na ekodizajn elektronických displejov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, ktorým sa mení nariadenie Komisie (ES) č. 1275/2008 a ktorým sa zrušuje nariadenie Komisie (ES) č. 642/2009 (pozri stranu 241 tohto úradného vestníka).

⁽²⁾ Táto položka sa nepovažuje za relevantnú na účely článku 2 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2017/1369.

⁽³⁾ Zmeny tejto položky sa nepovažujú za relevantné na účely článku 4 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/1369.

⁽⁴⁾ Dodávateľ tieto údaje nezadáva za každý model, ak sú poskytnuté automaticky z databázy.“

6. Príloha VI sa mení takto:

a) Body 1 až 5 sa nahrádzajú takto:

- „1. všeobecný opis modelu, ktorý postačuje na jeho jednoznačnú a ľahkú identifikáciu;
2. odkazy na použité harmonizované normy alebo iné normy merania;
3. osobitné opatrenia, ktoré sa majú prijať pri montáži, inštalácii, údržbe alebo skúšaní modelu;
4. hodnoty technických parametrov stanovených v tabuľke 5; tieto hodnoty sa na účely postupu overovania podľa prílohy IX považujú za deklarované hodnoty;
5. podrobnosti a výsledky výpočtov uskutočnených v súlade s prílohou IV;
6. skúšobné podmienky, pokiaľ nie sú dostatočne opísané v bode 2;
7. prípadné ekvivalentné modely vrátane ich identifikačných kódov.

Tieto prvky sú zároveň povinnou osobitnou súčasťou technickej dokumentácie, ktorú dodávateľ zadá do databázy podľa článku 12 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2017/1369.“

b) Tabuľka 5 sa nahrádza takto:

„Tabuľka 5

Technické parametre modelu a deklarované hodnoty

	Parameter	Hodnota parametra a presnosť			Jednotka	Deklarovaná hodnota
Všeobecné						
1.	Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka	TEXT				
2.	Identifikačný kód modelu	TEXT				
3.	Trieda energetickej účinnosti pre štandardný dynamický rozsah (SDR)	[A/B/C/D/E/F/G]			A – G	
4.	Príkon v režime zapnutia pre štandardný dynamický rozsah (SDR)	XXX,X			W	
5.	Trieda energetickej účinnosti pre vysoký dynamický rozsah (HDR), ak je k dispozícii	[A/B/C/D/E/F/G] alebo neudáva sa			A – G	
6.	Príkon v režime zapnutia pre vysoký dynamický rozsah (HDR)	XXX,X			W	
7.	Príkon v režime vypnutia	X,X			W	
8.	Príkon v režime pohotovosti	X,X			W	
9.	Príkon v režime pohotovosti pri zapojení v sieti	X,X			W	
10.	Kategória elektronického displeja	[televízor/monitor/informačný displej/iné]			TEXT	
11.	Pomer strán	XX	:	XX		
12.	Rozlíšenie zobrazovacej jednotky (pixely)	X	×	X		
13.	Uhlopriečka zobrazovacej jednotky	XXX,X			cm	
14.	Uhlopriečka zobrazovacej jednotky	XX			palce	
15.	Viditeľná plocha zobrazovacej jednotky	XXX,X			dm ²	

16.	Použitá technológia panelu	TEXT		
17.	K dispozícii je automatická regulácia jasu (ABC)	[ÁNO/NIE]		
18.	K dispozícii je snímač rozpoznávania reči	[ÁNO/NIE]		
19.	K dispozícii je snímač prítomnosti v miestnosti	[ÁNO/NIE]		
20.	Obnovovací kmitočet obrazovky (v normálnej konfigurácii)	XXX	Hz	
21.	Minimálna zaručená dostupnosť aktualizácií softvéru a firmvéru [od dátumu, keď sa výrobok prestáva dodávať na trh, v zmysle časti E bodu 1 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2021]:	XX	roky	
22.	Minimálna zaručená dostupnosť náhradných dielov [od dátumu, keď sa výrobok prestáva dodávať na trh, v zmysle časti E bodu 1 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2021]:	XX	roky	
23.	Minimálna zaručená podpora výrobku [od dátumu, keď sa výrobok prestáva dodávať na trh, v zmysle časti E bodu 1 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2021]:	XX	roky	
	Minimálne trvanie celkovej záruky, ktorú ponúka dodávateľ	XX	roky	

Pre režim zapnutia

24.	Najvyšší jas bielej v konfigurácii režimu zapnutia s najvyšším jasom	XXXX	cd/m ²	
25.	Najvyšší jas bielej v normálnej konfigurácii	XXXX	cd/m ²	
26.	Pomer najvyššieho jasu bielej (vypočítaný ako hodnota „najvyššieho jasu bielej v normálnej konfigurácii“ vydelená hodnotou „najvyššieho jasu bielej v konfigurácii režimu zapnutia s najvyšším jasom“ a vynásobená 100)	XX,X	%	

Pre automatické vypnutie (APD)

27.	Trvanie režimu zapnutia pred tým, ako sa elektronický displej automaticky prepne do režimu pohotovosti, režimu vypnutia alebo do iného stavu, pri ktorom sa nepresahujú platné požiadavky na príkon v režime vypnutia alebo pohotovosti	XX:XX	mm:ss	
-----	---	-------	-------	--

28.	Pre televízory: uplynutý čas od poslednej interakcie používateľa, kým sa televízor automaticky prepne do režimu pohotovosti, režimu vypnutia alebo do iného stavu, pri ktorom sa nepresahujú platné požiadavky na spotrebu elektriny v režime vypnutia alebo pohotovosti	XX:XX	mm:ss	
29.	Pre televízory vybavené snímačom prítomnosti v miestnosti: uplynutý čas bez detekcie prítomnosti, kým sa televízor automaticky prepne do režimu pohotovosti, režimu vypnutia alebo do iného stavu, pri ktorom sa nepresahujú platné požiadavky na príkon v režime vypnutia alebo pohotovosti	XX:XX	mm:ss	
30.	Pre elektronické displeje iné než televízory a displeje používané vo vysielaní: uplynutý čas bez detekcie vstupného signálu, kým sa elektronický displej automaticky prepne do režimu pohotovosti, režimu vypnutia alebo do iného stavu, pri ktorom sa nepresahujú platné požiadavky na spotrebu elektriny v režime vypnutia alebo pohotovosti	XX:XX	mm:ss	

Pre funkciu ABC

ak je k dispozícii a aktivovaná predvolene

31.	Percentuálny podiel zníženia príkonu v dôsledku činnosti ABC za podmienok intenzity okolitého svetla v rozmedzí 100 luxov a 12 luxov.	XX,X	%	
32.	Príkon v režime zapnutia pri intenzite okolitého svetla 100 luxov na snímači ABC	XXX,X	W	
33.	Príkon v režime zapnutia pri intenzite okolitého svetla 12 luxov na snímači ABC	XXX,X	W	
34.	Jas zobrazovacej jednotky pri intenzite okolitého svetla 100 luxov na snímači ABC (*)	XXX	cd/m ²	
35.	Jas zobrazovacej jednotky pri intenzite okolitého svetla 60 luxov na snímači ABC (*)	XXX	cd/m ²	
36.	Jas zobrazovacej jednotky pri intenzite okolitého svetla 35 luxov na snímači ABC (*)	XXX	cd/m ²	
37.	Jas zobrazovacej jednotky pri intenzite okolitého svetla 12 luxov na snímači ABC (*)	XXX	cd/m ²	

Pre zdroj napájania

38.	Typ zdroja napájania	interný/externý		
39.	Štandardné referencie (v relevantných prípadoch)		TEXT	
40.	Vstupné napätie	XXX,X	V	

41.	Výstupné napätie	XXX,X	V	
42.	Vstupný prúd (max)	XXX,X	A	
43.	Výstupný prúd (min)	XXX,X	A	

(*) Hodnoty parametrov spojených s jasom sú v prípade ABC orientačné; overovanie prebieha na základe platných požiadaviek na funkciu ABC.“

- c) Bod 6 sa prečísluje na bod 9.
- d) Bod 7 sa prečísluje na bod 10.
- e) Bod 8 sa prečísluje na bod 11.

7. Príloha IX sa mení takto:

- a) Prvý odsek sa nahrádza takto:

„Tolerancie overovania stanovené v tejto prílohe sa vzťahujú len na overovanie deklarovaných hodnôt orgánmi členských štátov a dodávateľ ich nesmie v žiadnom prípade použiť ako povolené tolerancie pri určovaní hodnôt v technickej dokumentácii alebo pri interpretácii týchto hodnôt s cieľom dosiahnuť súlad alebo prezentovať lepšie výsledky. Hodnoty a triedy uvedené na štítku alebo v informačnom liste výrobku nesmú byť pre dodávateľa priaznivejšie než hodnoty deklarované v technickej dokumentácii.“

- b) V treťom odseku sa slová „Pri overovaní“ nahrádzajú slovami „Ako súčasť overovania“.

- c) Bod 7 sa nahrádza takto:

„7. Orgány členských štátov poskytnú všetky relevantné informácie orgánom ostatných členských štátov a Komisii bezodkladne po prijatí rozhodnutia o nesúlade modelu podľa bodov 3 alebo 6 alebo podľa druhého odseku tejto prílohy.“

- d) Tabuľka 6 sa nahrádza takto:

„Tabuľka 6

Tolerancie overovania

Parameter	Tolerancie overovania
Príkion v režime zapnutia ($P_{measured}$ vo wattoch)	Určená hodnota (**) nesmie presiahnuť deklarovanú hodnotu o viac ako 7 %.
Príkion v režime vypnutia, pohotovosti, resp. pohotovosti pri zapojení v sieti vo wattoch	Určená hodnota (**) nesmie presiahnuť deklarovanú hodnotu o viac ako 0,10 wattov, ak je deklarovaná hodnota 1,00 watt alebo menej, alebo o viac ako 10 %, ak je deklarovaná hodnota viac ako 1,00 watt.
Viditeľná plocha zobrazovacej jednotky	Určená hodnota (*) nesmie byť nižšia než deklarovaná hodnota o viac ako 1 %, resp. 0,1 dm ² , podľa toho, ktorá hodnota je nižšia.
Uhlopriečka viditeľnej časti zobrazovacej jednotky v centimetroch	Určená hodnota (*) sa nesmie od deklarovanej hodnoty líšiť o viac ako 1 cm.
Rozlíšenie zobrazovacej jednotky v horizontálnych a vertikálnych pixeloch	Určená hodnota (*) sa nesmie od deklarovanej hodnoty líšiť.
Najvyšší jas bielej	Určená hodnota (**) nesmie byť nižšia než deklarovaná hodnota o viac ako 8 %.
Trvanie režimu zapnutia pred tým, ako sa elektronický displej automaticky prepne do režimu pohotovosti, režimu vypnutia alebo do iného stavu, pri ktorom sa nepresahujú platné požiadavky na príkion v režime vypnutia alebo pohotovosti	Určená hodnota (*) nesmie prekročiť deklarovanú hodnotu o viac ako 5 sekúnd.

Pre televízory: uplynutý čas od poslednej interakcie používateľa, kým sa televízor automaticky prepne do režimu pohotovosti, režimu vypnutia alebo do iného stavu, pri ktorom sa nepresahujú platné požiadavky na spotrebu elektriny v režime vypnutia alebo pohotovosti	Určená hodnota (*) nesmie prekročiť deklarovanú hodnotu o viac ako 5 sekúnd.
Pre televízory vybavené snímačom prítomnosti v miestnosti: uplynutý čas bez detekcie prítomnosti, kým sa televízor automaticky prepne do režimu pohotovosti, režimu vypnutia alebo do iného stavu, pri ktorom sa nepresahujú platné požiadavky na príkon v režime vypnutia alebo pohotovosti	Určená hodnota (*) nesmie prekročiť deklarovanú hodnotu o viac ako 5 sekúnd.
Pre elektronické displeje iné než televízory a displeje používané vo vysielaní: uplynutý čas bez detekcie vstupného signálu, kým sa elektronický displej automaticky prepne do režimu pohotovosti, režimu vypnutia alebo do iného stavu, pri ktorom sa nepresahujú platné požiadavky na spotrebu elektriny v režime vypnutia alebo pohotovosti	Určená hodnota (*) nesmie prekročiť deklarovanú hodnotu o viac ako 5 sekúnd.

(*) Ak určená hodnota nevyhovuje pri jednej jednotke, tento model a všetky ekvivalentné modely sa považujú za nevyhovujúce tomuto nariadeniu.

(**) Pri ďalších troch jednotkách skúšaných podľa bodu 4 je určená hodnota aritmetickým priemerom hodnôt určených za tieto tri ďalšie jednotky.“

PRÍLOHA II

Prílohy I, IV, V, VI, VIII, IX a X k delegovanému nariadeniu (EÚ) 2019/2014 sa menia takto:

1. V prílohe I sa dopĺňa tento bod 33:

„33. „deklarované hodnoty“ sú hodnoty, ktoré poskytol dodávateľ pre uvedené, počítané alebo merané technické parametre podľa článku 3 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2017/1369 a v súlade s článkom 3 ods. 1 písm. d) tohto nariadenia a s prílohou VI k nemu na účely overenia zhody orgánmi členských štátov.“

2. Príloha IV sa mení takto:

a) Za prvý odsek sa vkladá tento text:

„Ak sa parameter deklaruje podľa článku 3 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2017/1369 a v súlade s tabuľkou 7 prílohy VI v prípade práčok pre domácnosť, resp. tabuľkou 8 prílohy VI v prípade práčok so sušičkou pre domácnosť, dodávateľ použije na výpočty v tejto prílohe jeho deklarovanú hodnotu.“

b) Bod 1 sa nahrádza takto:

„1. MENOVIÁ KAPACITA PRÁČOK SO SUŠIČKOU PRE DOMÁCNOSŤ

Menovitou kapacitou práčok so sušičkou pre domácnosť je menovitá kapacita cyklu „pranie a sušenie“.

Ak daná práčka so sušičkou pre domácnosť umožňuje kontinuálny cyklus, menovitou kapacitou cyklu „pranie a sušenie“ je menovitá kapacita pre tento cyklus.

Ak daná práčka so sušičkou pre domácnosť neumožňuje kontinuálny cyklus, menovitou kapacitou cyklu „pranie a sušenie“ je menovitá práca kapacita programu „eco 40-60“ alebo menovitá sušiacia kapacita sušiaceho cyklu, ktorým sa dosiahne stav „suché na uloženie“, podľa toho, ktorá z týchto hodnôt je nižšia.“

c) Body 3 a 4 sa nahrádzajú takto:

„3. KOEFICIENT ÚČINNOSTI PRANIA

Koeficient účinnosti prania práčok pre domácnosť a pracieho cyklu práčok so sušičkou pre domácnosť (I_w), ako aj koeficient účinnosti prania celého cyklu práčok so sušičkou pre domácnosť (J_w) sa vypočíta pomocou harmonizovaných noriem, ktorých referenčné čísla boli na tento účel uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie, alebo iných spoľahlivých, presných a reprodukovateľných postupov, ktoré zohľadňujú všeobecne uznávané najmodernejšie poznatky, a zaokrúhli sa na tri desatinné miesta.

Pri práčkach pre domácnosť s menovitou kapacitou viac ako 3 kg a pri pracom cykle práčok so sušičkou pre domácnosť s menovitou kapacitou viac ako 3 kg sa v informačnom liste výrobku uvedie ako I_w najnižšia hodnota spomedzi koeficientov účinnosti prania pri menovitej praciej kapacite, polovici menovitej praciej kapacity a štvrtine menovitej praciej kapacity.

Pri práčkach pre domácnosť s menovitou kapacitou 3 kg alebo menej a pri pracom cykle práčok so sušičkou pre domácnosť s menovitou kapacitou 3 kg alebo menej sa v informačnom liste výrobku uvedie ako I_w koeficient účinnosti prania pri menovitej praciej kapacite.

Pri práčkach so sušičkou pre domácnosť s menovitou kapacitou viac ako 3 kg sa v informačnom liste výrobku uvedie ako J_w nižšia hodnota spomedzi koeficientov účinnosti prania pri menovitej kapacite a pri polovici menovitej kapacity.

Pri práčkach so sušičkou pre domácnosť s menovitou kapacitou 3 kg alebo menej sa v informačnom liste výrobku uvedie ako J_w koeficient účinnosti prania pri menovitej kapacite.

4. ÚČINNOSŤ PLÁCHANIA

Účinnosť pláchania práčok pre domácnosť a pracieho cyklu práčok so sušičkou pre domácnosť (I_R), ako aj účinnosť pláchania celého cyklu práčok so sušičkou pre domácnosť (J_R) sa vypočíta pomocou harmonizovaných noriem, ktorých referenčné čísla boli na tento účel uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie, alebo iných spoľahlivých, presných a reprodukovateľných postupov založených na detekcii markera lineárneho alkylnbenzén-sulfonátu (LAS), a zaokrúhli sa na jedno desatinné miesto.

Pri práčkach pre domácnosť s menovitou kapacitou viac ako 3 kg a pri pracom cykle práčok so sušičkou pre domácnosť s menovitou kapacitou viac ako 3 kg sa v informačnom liste výrobku uvedie ako I_R najvyššia hodnota spomedzi účinností pláchania pri menovitej práci kapacity, polovici menovitej práce kapacity a štvrtine menovitej práce kapacity.

Pri práčkach pre domácnosť s menovitou kapacitou do 3 kg vrátane a pri pracom cykle práčok so sušičkou pre domácnosť s menovitou kapacitou do 3 kg vrátane sa ako I_R v informačnom liste výrobku neuvedie žiadna hodnota.

Pri práčkach so sušičkou pre domácnosť s menovitou kapacitou viac ako 3 kg sa v informačnom liste výrobku uvedie ako J_R vyššia z hodnôt účinnosti pláchania pri menovitej práci kapacity a pri polovici menovitej práce kapacity.

Pri práčkach so sušičkou pre domácnosť s menovitou kapacitou do 3 kg vrátane sa ako J_R v informačnom liste výrobku neuvedie žiadna hodnota.“

d) V bode 6 podbode 2 sa prvý odsek nahrádza takto:

„Pri práčkach so sušičkou pre domácnosť s menovitou pracou kapacitou do 3 kg vrátane je váženou spotrebou vody v cykle „pranie a sušenie“ spotreba vody pri menovitej kapacite zaokrúhlená na najbližšie celé číslo.“

e) Bod 7 sa nahrádza takto:

„7. ZVYŠKOVÁ VLHKOSŤ

Vážená zvyšková vlhkosť po praní (D) práčky pre domácnosť a pracieho cyklu práčky so sušičkou pre domácnosť sa vypočíta v percentách nasledovne a zaokrúhli na jedno desatinné miesto:

$$D = \left[A \times D_{full} + B \times D_{\frac{1}{2}} + C \times D_{\frac{1}{4}} \right]$$

kde:

D_{full} je zvyšková vlhkosť v programe „eco 40-60“ pri menovitej práci kapacity v percentách zaokrúhlená na dve desatinné miesta,

$D_{1/2}$ je zvyšková vlhkosť v programe „eco 40-60“ pri polovici menovitej práce kapacity v percentách zaokrúhlená na dve desatinné miesta,

$D_{1/4}$ je zvyšková vlhkosť v programe „eco 40-60“ pri štvrtine menovitej práce kapacity v percentách zaokrúhlená na dve desatinné miesta,

A, B a C sú váhové koeficienty opísané v bode 2.1 písm. c).“

f) Bod 9 sa nahrádza takto:

„9. NÍZKOENERGETICKÉ REŽIMY

V náležitých prípadoch sa meria spotreba elektriny v režime vypnutia (P_o), režime pohotovosti (P_{sm}) a pri odložení štarte (P_{ds}) vyjadrená vo wattoch (W) a zaokrúhlená na dve desatinné miesta.

Pri meraní spotreby elektriny v nízkoenergetických režimoch sa skontroluje a zaznamená:

— či sa zobrazujú alebo nezobrazujú informácie,

— či je alebo nie je aktivované sieťové pripojenie.

Ak má daná práčka alebo práčka so sušičkou pre domácnosť funkciu ochrany pred pokrčením, jej chod sa preruší otvorením dverí práčky alebo práčky so sušičkou pre domácnosť alebo akýmkoľvek iným primeraným zásahom 15 minút pred meraním spotreby elektriny.“

g) Na konci sa dopĺňa tento bod 11:

„11. RÝCHLOSŤ Odstreďovania

Rýchlosť odstredovania práčky pre domácnosť a pracieho cyklu práčky so sušičkou pre domácnosť sa meria alebo vypočíta pri najvyššej rýchlosti odstredovania programu „eco 40-60“ pomocou harmonizovaných noriem, ktorých referenčné čísla boli na tento účel uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie, alebo iných spoľahlivých, presných a reprodukovateľných postupov, ktoré zohľadňujú všeobecne uznávané najmodernejšie poznatky, a zaokrúhli sa na najbližšie celé číslo.“

3. Príloha V sa mení takto:

a) Tabuľka 5 sa nahrádza takto:

„Tabuľka 5

Obsah, usporiadanie a formát informačného listu výrobku

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka ^(a) ^(c):

Adresa dodávateľa ^(a) ^(c):

Identifikačný kód modelu ^(a):

Všeobecné parametre výrobku:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota	
Menovitá kapacita ^(b) (kg)	x,x	Rozmery v cm ^(a) ^(c)	Výška	x
			Šírka	x
			Hĺbka	x
Koeficient energetickej účinnosti ^(b) (EEL _w)	x,x	Trieda energetickej účinnosti ^(b)	[A/B/C/D/E/F/G] ^(d)	
Koeficient účinnosti prania ^(b)	x,xxx	Účinnosť pláchania (g/kg) ^(b)	x,x	
Spotreba energie v kWh na cyklus vychádzajúca z programu „eco 40-60“ pri kombinácii plnej a čiastočnej náplne. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.	x,xxx	Spotreba vody v litroch na cyklus vychádzajúca z programu „eco 40-60“ pri kombinácii plnej a čiastočnej náplne. Skutočná spotreba vody závisí od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody.	x	
Maximálna teplota vo vnútri pranych textílií ^(b) (°C)	Menovitá kapacita	Vážená zvyšková vlhkosť ^(b) (%)	x,x	
	Polovica			x
	Štvrtina			x
Rýchlosť odstreďovania ^(b) (ot/min)	Menovitá kapacita	Trieda účinnosti odstreďovania ^(b)	[A/B/C/D/E/F/G] ^(d)	
	Polovica			x
	Štvrtina			x
Trvanie programu ^(b) (h:min)	Menovitá kapacita	Typ	[vstavaná/voľne stojaca]	
	Polovica			x:xx
	Štvrtina			x:xx
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom vo fáze odstreďovania ^(b) (dB (A) re 1 pW)	x	Trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom ^(b) (fáza odstreďovania)	[A/B/C/D] ^(d)	

Režim vypnutia (W) (ak je k dispozícii)	x,xx	Režim pohotovosti (W) (ak je k dispozícii)	x,xx
Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)	x,xx	Režim pohotovosti pri zapojení v sieti (W) (ak je k dispozícii)	x,xx

Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka dodávateľ ^(a) ^(c):

Tento výrobok bol navrhnutý tak, aby v pracovnom cykle uvoľňoval strieborné ióny	[ÁNO/NIE]
---	-----------

Doplňujúce informácie ^(a) ^(c):

Odkaz na webovú stránku dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 9 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2023 ^(l):

^(a) Táto položka sa nepovažuje za relevantnú na účely článku 2 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2017/1369.

^(b) Pre program „eco 40-60“.

^(c) Zmeny tejto položky sa nepovažujú za relevantné na účely článku 4 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/1369.

^(l) Ak sa z databázy výrobkov automaticky vygeneruje konečný obsah tejto bunky, dodávateľ tieto údaje nezadáva.

^(l) Nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2023 z 1. októbra 2019, ktorým sa stanovujú požiadavky na ekodizajn práčok a práčok so sušičkou pre domácnosť podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, ktorým sa mení nariadenie Komisie (ES) č. 1275/2008 a ktorým sa zrušuje nariadenie Komisie (EÚ) č. 1015/2010 (pozri stranu 285 tohto úradného vestníka).“

b) Tabuľka 6 sa nahrádza takto:

„Tabuľka 6

Obsah, usporiadanie a formát informačného listu výrobku

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka ^(a) ^(d):

Adresa dodávateľa ^(a) ^(d):

Identifikačný kód modelu ^(a) ^(c):

Všeobecné parametre výrobku:

Parameter	Hodnota		Parameter	Hodnota	
Menovitá kapacita (kg)	Menovitá kapacita ^(c)	x,x	Rozmery v cm ^(a) ^(d)	Výška	x
	Menovitá pracovná kapacita ^(b)	x,x		Šírka	x
				Hĺbka	x
Koeficient energetickej účinnosti	EEI _w ^(b)	x,x	Trieda energetickej účinnosti	EEI _w ^(b)	[A/B/C/D/E/F/G] ^(c)
	EEI _{WD} ^(c)	x,x		EEI _{WD} ^(c)	[A/B/C/D/E/F/G] ^(c)

Koeficient účinnosti prania	I_w (°)	x,xxx	Účinnosť pláchania (g/kg suchých textílií)	I_R (°)	x,x
	J_w (°)	x,xxx		J_R (°)	x,x
Spotreba energie v kWh na cyklus v pracom cykle práčky so sušičkou pre domácnosť v programe „eco 40-60“ pri kombinácii plnej a čiastočnej náplne. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.		x,xxx	Spotreba energie v kWh na kg na cyklus v cykle „pranie a sušenie“ práčky so sušičkou pre domácnosť pri kombinácii plnej a polovičnej náplne. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.		x,xxx
Spotreba vody v litroch na cyklus v programe „eco 40-60“ pri kombinácii plnej a čiastočnej náplne. Skutočná spotreba vody závisí od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody.		x	Spotreba vody v litroch na cyklus v cykle „pranie a sušenie“ práčky so sušičkou pre domácnosť pri kombinácii plnej a polovičnej náplne. Skutočná spotreba vody závisí od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody.		x
Maximálna teplota vo vnútri praných textílií (°C) v pracom cykle práčky so sušičkou pre domácnosť s použitím programu „eco 40-60“	Menovitá pracia kapacita	x	Maximálna teplota vo vnútri praných textílií (°C) v pracom cykle práčky so sušičkou pre domácnosť s použitím cyklu „pranie a sušenie“	Menovitá kapacita	x
	Polovica	x			
	Štvrtina	x		Polovica	x
Rýchlosť odstreďovania (ot/min) (°)	Menovitá pracia kapacita	x	Vážená zvyšková vlhkosť (%) (°)	x,x	
	Polovica	x			
	Štvrtina	x			
Trvanie programu „eco 40-60“(h:min)	Menovitá pracia kapacita	x:xx	Trieda účinnosti odstreďovania (°)	[A/B/C/D/E/F/G] (°)	
	Polovica	x:xx			
	Štvrtina	x:xx			
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom vo fáze odstreďovania v pracom cykle „eco 40-60“ pri menovitej praciej kapacite [dB(A) re 1 pW]		x	Trvanie cyklu „pranie a sušenie“ (h:min)	Menovitá kapacita	x:xx
				Polovica	x:xx

Typ	[vstavaná/voľne stojaca]	Trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom vo fáze odstreďovania v programe „eco 40-60“ pri menovitej pracovnej kapacite	[A/B/C/D] ^(e)
Režim vypnutia (W) (ak je k dispozícii)	x,xx	Režim pohotovosti (W) (ak je k dispozícii)	x,xx
Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)	x,xx	Režim pohotovosti pri zapojení v sieti (W) (ak je k dispozícii)	x,xx

Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka dodávateľ ^(a) ^(d):

Tento výrobok bol navrhnutý tak, aby v pracovnom cykle uvoľňoval strieborné ióny	[ÁNO/NIE]
---	-----------

Doplňujúce informácie ^(a) ^(d):

Odkaz na webovú stránku dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 9 prílohy II k nariadeniu (EÚ) 2019/2023:

^(a) Táto položka sa nepovažuje za relevantnú na účely článku 2 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2017/1369.

^(b) Pre program „eco 40-60“.

^(c) Pre cyklus „pranie a sušenie“.

^(d) Zmeny tejto položky sa nepovažujú za relevantné na účely článku 4 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/1369.

^(e) Ak sa z databázy výrobkov automaticky vygeneruje konečný obsah tejto bunky, dodávateľ tieto údaje nezašlú.

4. Príloha VI sa mení takto:
a) Bod 1 sa nahrádza takto:

„1. Technická dokumentácia práčok pre domácnosť uvedená v článku 3 ods. 1 písm. d) obsahuje tieto prvky:

- a) všeobecný opis modelu, ktorý postačuje na jeho jednoznačnú a ľahkú identifikáciu;
- b) odkazy na použité harmonizované normy alebo iné normy merania;
- c) osobitné opatrenia, ktoré sa majú prijať pri montáži, inštalácii, údržbe alebo skúšaní modelu;
- d) hodnoty technických parametrov stanovených v tabuľke 7; tieto hodnoty sa na účely postupu overovania podľa prílohy IX považujú za deklarované hodnoty;
- e) podrobnosti a výsledky výpočtov uskutočnených v súlade s prílohou IV;
- f) skúšobné podmienky, pokiaľ nie sú dostatočne opísané v písmene b);
- g) prípadné ekvivalentné modely vrátane ich identifikačných kódov.

Tieto prvky sú zároveň povinnou osobitnou súčasťou technickej dokumentácie, ktorú dodávateľ zadá do databázy podľa článku 12 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2017/1369.

Tabuľka 7

Technické parametre modelu práčky pre domácnosť a ich deklarované hodnoty

PARAMETER	DEKLAROVANÁ HODNOTA	JEDNOTKA
Menovitá kapacita programu „eco 40-60“ v intervaloch 0,5 kg c)	X,X	kg
Spotreba energie v programe „eco 40-60“ pri menovitej kapacite ($E_{W,full}$)	X,XXX	kWh/cyklus
Spotreba energie v programe „eco 40-60“ pri polovici menovitej kapacity ($E_{W,1/2}$)	X,XXX	kWh/cyklus
Spotreba energie v programe „eco 40-60“ pri štvrtine menovitej kapacity ($E_{W,1/4}$)	X,XXX	kWh/cyklus
Vážená spotreba energie v programe „eco 40-60“ (E_w)	X,XXX	kWh/cyklus
Štandardná spotreba energie v programe „eco 40-60“ (SCE_w)	X,XXX	kWh/cyklus
Koeficient energetickej účinnosti (EEI_w)	X,X	-
Spotreba vody v programe „eco 40-60“ pri menovitej kapacite ($W_{W,full}$)	X,X	L/cyklus
Spotreba vody v programe „eco 40-60“ pri polovici menovitej kapacity ($W_{W,1/2}$)	X,X	L/cyklus
Spotreba vody v programe „eco 40-60“ pri štvrtine menovitej kapacity ($W_{W,1/4}$)	X,X	L/cyklus
Vážená spotreba vody (W_w)	X	L/cyklus
Koeficient účinnosti prania v programe „eco 40-60“ pri menovitej kapacite (I_w)	X,XXX	-
Koeficient účinnosti prania v programe „eco 40-60“ pri polovici menovitej kapacity (I_w)	X,XXX	-
Koeficient účinnosti prania v programe „eco 40-60“ pri štvrtine menovitej kapacity (I_w)	X,XXX	-
Účinnosť pláchania v programe „eco 40-60“ pri menovitej kapacite (I_R)	X,X	g/kg
Účinnosť pláchania v programe „eco 40-60“ pri polovici menovitej kapacity (I_R)	X,X	g/kg
Účinnosť pláchania v programe „eco 40-60“ pri štvrtine menovitej kapacity (I_R)	X,X	g/kg
Trvanie programu „eco 40-60“ pri menovitej kapacite (t_w)	X:XX	h:min
Trvanie programu „eco 40-60“ pri polovici menovitej kapacity (t_w)	X:XX	h:min
Trvanie programu „eco 40-60“ pri štvrtine menovitej kapacity (t_w)	X:XX	h:min
Teplota dosiahnutá aspoň na 5 min. vo vnútri náplne v programe „eco 40-60“ pri menovitej kapacite (T)	X	°C
Teplota dosiahnutá aspoň na 5 min. vo vnútri náplne v programe „eco 40-60“ pri polovici menovitej kapacity (T)	X	°C

Teplota dosiahnutá aspoň na 5 min. vo vnútri náplne v programe „eco 40-60“ pri štvrtine menovitej kapacity (T)	X	°C
Otáčky vo fáze odstreďovania v programe „eco 40-60“ pri menovitej kapacite (S)	X	ot/min
Otáčky vo fáze odstreďovania v programe „eco 40-60“ pri polovici menovitej kapacity (S)	X	ot/min
Otáčky vo fáze odstreďovania v programe „eco 40-60“ pri štvrtine menovitej kapacity (S)	X	ot/min
Vážená zvyšková vlhkosť (D)	X,X	%
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom v programe „eco 40-60“ (fáza odstreďovania)	X	dB(A) re 1 pW
Spotreba elektriny v režime vypnutia (P_o) (ak je k dispozícii)	X,XX	W
Spotreba elektriny v režime pohotovosti (P_{sm}) (ak je k dispozícii)	X,XX	W
Zahŕňa režim pohotovosti zobrazovanie informácií?	áno/nie	-
Spotreba elektriny v režime pohotovosti (P_{sm}) pri zapojení v sieti (ak je k dispozícii)	X,XX	W
Spotreba elektriny pri odloženom štarte (P_{ds}) (ak je k dispozícii)	X,XX	W*

b) Bod 2 sa nahrádza takto:

„2. Technická dokumentácia práčok so sušičkou pre domácnosť uvedená v článku 3 ods. 1 písm. d) obsahuje tieto prvky:

- všeobecný opis modelu, ktorý postačuje na jeho jednoznačnú a ľahkú identifikáciu;
- odkazy na použité harmonizované normy alebo iné normy merania;
- osobitné opatrenia, ktoré sa majú prijať pri montáži, inštalácii, údržbe alebo skúšaní modelu;
- hodnoty technických parametrov stanovených v tabuľke 8; tieto hodnoty sa na účely postupu overovania podľa prílohy IX považujú za deklarované hodnoty;
- podrobnosti a výsledky výpočtov uskutočnených v súlade s prílohou IV;
- skúšobné podmienky, pokiaľ nie sú dostatočne opísané v písmene b);
- prípadné ekvivalentné modely vrátane ich identifikačných kódov.

Tieto prvky sú zároveň povinnou osobitnou súčasťou technickej dokumentácie, ktorú dodávateľ zadá do databázy podľa článku 12 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2017/1369.

Tabuľka 8

Technické parametre modelu práčky so sušičkou pre domácnosť a ich deklarované hodnoty

PARAMETER	DEKLAROVANÁ HODNOTA	JEDNOTKA
Menovitá kapacita pracieho cyklu v intervaloch 0,5 kg c)	X,X	kg
Menovitá kapacita cyklu „pranie a sušenie“ v intervaloch 0,5 kg d)	X,X	kg
Spotreba energie v programe „eco 40-60“ pri menovitej praciej kapacite ($E_{w,full}$)	X,XXX	kWh/cyklus
Spotreba energie v programe „eco 40-60“ pri polovici menovitej praciej kapacity ($E_{w,1/2}$)	X,XXX	kWh/cyklus

Spotreba energie v programe „eco 40-60“ pri štvrtine menovitej pracovnej kapacity ($E_{w,1/4}$)	X,XXX	kWh/cyklus
Vážená spotreba energie v programe „eco 40-60“ (E_w)	X,XXX	kWh/cyklus
Štandardná spotreba energie v programe „eco 40-60“ (SCE_w)	X,XXX	kWh/cyklus
Koeficient energetickej účinnosti pracovného cyklu (EEL_w)	X,X	-
Spotreba energie v cykle „pranie a sušenie“ pri menovitej kapacite ($E_{WD,full}$)	X,XXX	kWh/cyklus
Spotreba energie v cykle „pranie a sušenie“ pri polovici menovitej kapacity ($E_{WD,1/2}$)	X,XXX	kWh/cyklus
Vážená spotreba energie v cykle „pranie a sušenie“ (E_{WD})	X,XXX	kWh/cyklus
Štandardná spotreba energie v cykle „pranie a sušenie“ (SCE_{WD})	X,XXX	kWh/cyklus
Koeficient energetickej účinnosti cyklu „pranie a sušenie“ (EEL_{WD})	X,X	-
Spotreba vody v programe „eco 40-60“ pri menovitej pracovnej kapacite ($W_{w,full}$)	X,X	L/cyklus
Spotreba vody v programe „eco 40-60“ pri polovici menovitej pracovnej kapacity ($W_{w,1/2}$)	X,X	L/cyklus
Spotreba vody v programe „eco 40-60“ pri štvrtine menovitej pracovnej kapacity ($W_{w,1/4}$)	X,X	L/cyklus
Vážená spotreba vody v pracovnom cykle (W_w)	X	L/cyklus
Spotreba vody v cykle „pranie a sušenie“ pri menovitej kapacite ($W_{WD,full}$)	X,X	L/cyklus
Spotreba vody v cykle „pranie a sušenie“ pri polovici menovitej kapacity ($W_{WD,1/2}$)	X,X	L/cyklus
Vážená spotreba vody v cykle „pranie a sušenie“ (W_{WD})	X	L/cyklus
Koeficient účinnosti prania v programe „eco 40-60“ pri menovitej pracovnej kapacite (I_w)	X,XXX	-
Koeficient účinnosti prania v programe „eco 40-60“ pri polovici menovitej pracovnej kapacity (I_w)	X,XXX	-
Koeficient účinnosti prania v programe „eco 40-60“ pri štvrtine menovitej pracovnej kapacity (I_w)	X,XXX	-
Koeficient účinnosti prania v cykle „pranie a sušenie“ pri menovitej kapacite (I_w)	X,XXX	-
Koeficient účinnosti prania v cykle „pranie a sušenie“ pri polovici menovitej kapacity (I_w)	X,XXX	-
Účinnosť pláchania v programe „eco 40-60“ pri menovitej pracovnej kapacite (I_R)	X,X	g/kg
Účinnosť pláchania v programe „eco 40-60“ pri polovici menovitej pracovnej kapacity (I_R)	X,X	g/kg
Účinnosť pláchania v programe „eco 40-60“ pri štvrtine menovitej pracovnej kapacity (I_R)	X,X	g/kg
Účinnosť pláchania v cykle „pranie a sušenie“ pri menovitej kapacite (I_R)	X,X	g/kg

Účinnosť pláchania v cykle „pranie a sušenie“ pri polovici menovitej kapacity (J_R)	X,X	g/kg
Trvanie programu „eco 40-60“ pri menovitej pracovnej kapacite (t_w)	X:XX	h:min
Trvanie programu „eco 40-60“ pri polovici menovitej pracovnej kapacity (t_w)	X:XX	h:min
Trvanie programu „eco 40-60“ pri štvrtine menovitej pracovnej kapacity (t_w)	X:XX	h:min
Trvanie cyklu „pranie a sušenie“ pri menovitej kapacite (t_{wD})	X:XX	h:min
Trvanie cyklu „pranie a sušenie“ pri polovici menovitej kapacity (t_{wD})	X:XX	h:min
Teplota dosiahnutá aspoň na 5 min. vo vnútri náplne v programe „eco 40-60“ pri menovitej pracovnej kapacite (T)	X	°C
Teplota dosiahnutá aspoň na 5 min. vo vnútri náplne v programe „eco 40-60“ pri polovici menovitej pracovnej kapacity (T)	X	°C
Teplota dosiahnutá aspoň na 5 min. vo vnútri náplne v programe „eco 40-60“ pri štvrtine menovitej pracovnej kapacity (T)	X	°C
Teplota dosiahnutá aspoň na 5 min. vo vnútri náplne v pracovnom cykle v rámci cyklu „pranie a sušenie“ pri menovitej kapacite (T)	X	°C
Teplota dosiahnutá aspoň na 5 min. vo vnútri náplne v pracovnom cykle v rámci cyklu „pranie a sušenie“ pri polovici menovitej kapacity (T)	X	°C
Otáčky vo fáze odstreďovania v programe „eco 40-60“ pri menovitej pracovnej kapacite (S)	X	ot/min
Otáčky vo fáze odstreďovania v programe „eco 40-60“ pri polovici menovitej pracovnej kapacity (S)	X	ot/min
Otáčky vo fáze odstreďovania v programe „eco 40-60“ pri štvrtine menovitej pracovnej kapacity (S)	X	ot/min
Vážená zvyšková vlhkosť po praní (D)	X,X	%
Konečná vlhkosť po sušení	X,X	%
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom v programe „eco 40-60“ (fáza odstreďovania)	X	dB(A) re 1 pW
Spotreba elektriny v režime vypnutia (P_o) (ak je k dispozícii)	X,XX	W
Spotreba elektriny v režime pohotovosti (P_{sm}) (ak je k dispozícii)	X,XX	W
Zahŕňa režim pohotovosti zobrazovanie informácií?	áno/nie	-
Spotreba elektriny v režime pohotovosti (P_{sm}) pri zapojení v sieti (ak je k dispozícii)	X,XX	W
Spotreba elektriny pri odloženom štarte (P_{ds}) (ak je k dispozícii)	X,XX	W“

5. V prílohe VIII sa bod 1 nahrádza takto:

„1. Príslušný štítok, ktorý dodávatelia sprístupňujú v súlade s článkom 3 ods. 1 písm. g), sa zobrazuje na mechanizme zobrazovania v blízkosti ceny výrobku. Štítok musí byť taký veľký, aby bol jasne viditeľný a čitateľný, pričom jeho veľkosť musí byť primeraná veľkosti stanovenej v prílohe III. Štítok môže byť zobrazený vnorene, pričom v takom prípade musí obrázok použitý na prístup k štítku spĺňať špecifikácie stanovené v bode 2 tejto prílohy. Ak sa použije vnorené zobrazenie, štítok sa musí zobrazovať po prvom kliknutí myšou, ukázaní kurzorom myši alebo roztvorení obrázka ťuknutím na dotykovej obrazovke.“

6. Príloha IX sa mení takto:

a) Prvý odsek sa nahrádza takto:

„Tolerancie overovania stanovené v tejto prílohe sa vzťahujú len na overovanie deklarovaných hodnôt orgánmi členských štátov a dodávateľ ich nesmie v žiadnom prípade použiť ako povolené tolerancie pri určovaní hodnôt v technickej dokumentácii alebo pri interpretácii týchto hodnôt s cieľom dosiahnuť súlad alebo prezentovať lepšie výsledky. Hodnoty a triedy uvedené na štítku alebo v informačnom liste výrobu nesmú byť pre dodávateľa priaznivejšie než hodnoty deklarované v technickej dokumentácii.“

b) V treťom odseku sa slová „Pri overovaní“ nahrádzajú slovami „Ako súčasť overovania“.

c) Bod 7 sa nahrádza takto:

„7. Orgány členských štátov poskytnú všetky relevantné informácie orgánom ostatných členských štátov a Komisii bezodkladne po prijatí rozhodnutia o nesúlade modelu podľa bodov 3 alebo 6 alebo podľa druhého odseku tejto prílohy.“

d) Tabuľka 9 sa nahrádza takto:

„Tabuľka 9

Tolerancie overovania

Parameter	Tolerancie overovania
$E_{W,full}$, $E_{W,1/2}$, $E_{W,1/4}$, $E_{WD,full}$, $E_{WD,1/2}$	Určená hodnota (*) nesmie presiahnuť deklarovanú hodnotu $E_{W,full}$, $E_{W,1/2}$, $E_{W,1/4}$, $E_{WD,full}$, resp. $E_{WD,1/2}$ o viac ako 10 %.
Vážená spotreba energie (E_W a E_{WD})	Určená hodnota (*) nesmie presiahnuť deklarovanú hodnotu E_W , resp. E_{WD} o viac ako 10 %.
$W_{W,full}$, $W_{W,1/2}$, $W_{W,1/4}$, $W_{WD,full}$, $W_{WD,1/2}$	Určená hodnota (*) nesmie presiahnuť deklarovanú hodnotu $W_{W,full}$, $W_{W,1/2}$, $W_{W,1/4}$, $W_{WD,full}$, resp. $W_{WD,1/2}$ o viac ako 10 %.
Vážená spotreba vody (W_W a W_{WD})	Určená hodnota (*) nesmie presiahnuť deklarovanú hodnotu W_W , resp. W_{WD} o viac ako 10 %.
Koeficient účinnosti prania (I_W a J_W) pri všetkých relevantných náplniach	Určená hodnota (*) nesmie byť nižšia než deklarovaná hodnota I_W , resp. J_W o viac ako 8 %.
Účinnosť pláchania (I_R a J_R) pri všetkých relevantných náplniach	Určená hodnota (*) nesmie presiahnuť deklarovanú hodnotu I_R , resp. J_R o viac ako 1,0 g/kg.
Trvanie programu alebo cyklu (t_W a t_{WD}) pri všetkých relevantných náplniach	Určená hodnota (*) trvania programu alebo cyklu nesmie presiahnuť deklarovanú hodnotu t_W , resp. t_{WD} o viac ako 5 % alebo o viac ako 10 minút, podľa toho, ktorá hodnota je nižšia.
Maximálna teplota vnútri bielizne (T) počas pracieho cyklu pri všetkých relevantných náplniach	Určená hodnota (*) nesmie byť nižšia než deklarovaná hodnota T o viac ako 5 K a nesmie presiahnuť deklarovanú hodnotu T o viac ako 5 K.
Vážená zvyšková vlhkosť po praní (D)	Určená hodnota (*) nesmie presiahnuť deklarovanú hodnotu D o viac ako 10 %.
Konečná vlhkosť po sušení pri všetkých relevantných náplniach	Určená hodnota (*) nesmie presiahnuť 3,0 %.
Rýchlosť odstreďovania (S) pri všetkých relevantných náplniach	Určená hodnota (*) nesmie byť nižšia ako deklarovaná hodnota S o viac ako 10 %.

Spotreba elektriny v režime vypnutia (P_o)	Určená hodnota (*) spotreby elektriny P_o nesmie presiahnuť deklarovanú hodnotu o viac ako 0,10 W.
Spotreba elektriny v režime pohotovosti (P_{sm})	Určená hodnota (*) spotreby elektriny P_{sm} nesmie presiahnuť deklarovanú hodnotu o viac než 10 %, ak je deklarovaná hodnota vyššia ako 1,00 W, alebo o viac než 0,10 W, ak je deklarovaná hodnota najviac 1,00 W.
Spotreba elektriny pri odložení štarte (P_{ds})	Určená hodnota (*) spotreby elektriny P_{ds} nesmie presiahnuť deklarovanú hodnotu o viac než 10 %, ak je deklarovaná hodnota vyššia ako 1,00 W, alebo o viac než 0,10 W, ak je deklarovaná hodnota najviac 1,00 W.
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom	Určená hodnota (*) nesmie presiahnuť deklarovanú hodnotu o viac ako 2 dB(A) re 1 pW.

(*) Pri ďalších troch jednotkách skúšaných podľa bodu 4 je určená hodnota aritmetickým priemerom hodnôt určených za tieto tri ďalšie jednotky.“

7. V prílohe X sa písmeno f) nahrádza takto:

„f) zvyšková vlhkosť po praní sa vypočíta ako vážený priemer v závislosti od menovitej kapacity každého bubna;“.

PRÍLOHA III

Prílohy I, III, IV, V, VI a IX k delegovanému nariadeniu (EÚ) 2019/2015 sa menia takto:

1. V prílohe I sa bod 42 nahrádza takto:

„42. „deklarované hodnoty“ sú hodnoty, ktoré poskytol dodávateľ pre uvedené, počítané alebo merané technické parametre podľa článku 3 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2017/1369 a v súlade s článkom 3 ods. 1 písm. d) tohto nariadenia a s prílohou VI k nemu na účely overenia zhody orgánmi členských štátov;“.

2. Príloha III sa mení takto:

a) Tretí odsek bodu 1 sa nahrádza takto:

„Štítok:

— štandardnej veľkosti musí mať šírku aspoň 36 mm a výšku aspoň 72 mm,

— malej veľkosti (šírka menej ako 36 mm) musí mať šírku aspoň 20 mm a výšku aspoň 54 mm.“

b) V bode 2.3 písm. e) sa okrúhla zarážka 6 nahrádza takto:

„6. hrúbka obdĺžnikového ohraničenia štítka a vnútorných deliacich čiar musí byť 0,5 pt a farba 100 % čierna;“.

3. Príloha IV sa mení takto:

a) V bode 1 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) v rádiologických a medicínskych jadrových zariadeniach, na ktoré sa vzťahujú bezpečnostné normy v oblasti žiarenia stanovené v smernici Rady 2013/59/Euratom ⁽¹⁾;

⁽¹⁾ Smernica Rady 2013/59/Euratom z 5. decembra 2013, ktorou sa stanovujú základné bezpečnostné normy ochrany pred nebezpečenstvami vznikajúcimi v dôsledku ionizujúceho žiarenia (Ú. v. EÚ L 13, 17.1.2014, s. 1).“;

b) V bode 3 sa dopĺňa toto písmeno l):

„l) žiarovkové svetelné zdroje s elektrickým rozhraním tvoreným nožovými kontaktmi, kovovými pätkami, káblami, vysokofrekvenčnými prameňovými drôťmi, metrickým závitom, kolíkmi alebo s neštandardným prispôbeným elektrickým rozhraním a bankou z kremenného skla, ktoré sú osobitne navrhnuté a uvádzané na trh výlučne pre priemyselné alebo profesionálne zariadenia elektrického ohrevu (napr. procesy vyfukovania PET fliaš, 3D tlač, fotovoltaické a elektronické výrobné procesy, sušenie alebo vytvrdzovanie lepidiel, atramentov, farieb alebo povrchových úprav).“

c) Dopĺňa sa tento bod 4:

„4. Svetelné zdroje osobitne navrhnuté a uvádzané na trh výlučne pre výroby v rozsahu pôsobnosti nariadení Komisie (EÚ) 2019/2023, (EÚ) 2019/2022, (EÚ) č. 932/2012 a (EÚ) 2019/2019 sú vyňaté z požiadaviek bodu 1 písm. e) podbodov 7b, 7c a 7d prílohy VI k tomuto nariadeniu.“

4. Príloha V sa mení takto:

a) Tabuľka 3 sa nahrádza takto:

„Tabuľka 3

Informačný list výrobku

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka ^(a) ^(c):

Adresa dodávateľa ^(a) ^(c):

Identifikačný kód modelu ^(c):

Typ svetelného zdroja:

Použitá technológia osvetlenia:	[HL/LFL T5 HE/LFL T5 HO/CFLni/iné FL/HPS/MH/iné HID/LED/OLED/kombinovaná/iná]	Nesmerový alebo smerový:	[NDLS/DLS]
Typ päťice svetelného zdroja (alebo iné elektrické rozhranie)	[voľný text]		
Napájaný zo siete alebo nenapájaný zo siete:	[MLS/NMLS]	Pripojený zdroj svetla (CLS):	[áno/nie]
Farebne laditeľný svetelný zdroj:	[áno/nie]	Plášť:	[žiadny/druhý/nepriehľadný]
Svetelný zdroj s vysokým jasom:	[áno/nie]		
Štít proti oslneniu:	[áno/nie]	Stmievateľný:	[áno/len so špecifickými stmievačmi/nie]

Parametre výrobku

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
-----------	---------	-----------	---------

Všeobecné parametre výrobku:

Spotreba energie v režime zapnutia (kWh/1 000 h) zaokrúhlená nahor na najbližšie celé číslo	x	Trieda energetickej účinnosti	[A/B/C/D/E/F/G] (*)
Užitočný svetelný tok (Φ_{use}) s uvedením, či ide o svetelný tok v guli (360°), širokom kuželi (120°) alebo zúženom kuželi (90°)	x v [guli/širokom kuželi/zúženom kuželi]	Náhradná teplota chromatickosti zaokrúhlená na najbližších 100 K alebo rozsah náhradných teplôt chromatickosti zaokrúhlený na najbližších 100 K, ktorý možno nastaviť	[x/x...x/x alebo x (alebo x...)]
Spotreba v režime zapnutia (P_{on}) vyjadrená vo W	x,x	Spotreba v režime pohotovosti (P_{sb}) vyjadrená vo W a zaokrúhlená na dve desatinné miesta	x,xx
Spotreba v režime pohotovosti pri zapojení v sieti (P_{net}) v prípade CLS, vyjadrená vo W a zaokrúhlená na dve desatinné miesta	x,xx	Index podania farieb zaokrúhlený na najbližšie celé číslo alebo rozsah hodnôt CRI, ktorý možno nastaviť	[x/x...x]
Vonkajšie rozmery (*) (*) bez prípadného samostatného ovládacieho zariadenia, častí na ovládanie osvetlenia a častí, ktoré neslúžia na ovládanie osvetlenia (v milimetroch)	Výška	x	Spektrálne rozloženie výkonu v rozsahu 250 nm až 800 nm pri plnej záťaži
	Šírka	x	
	Hĺbka	x	
			[obrázok]

Tvrdenie o rovnocennom výkone ^(e)	[áno/-]	Ak áno, rovnocenný výkon (W)	x
		Súradnice chromatickosti (x a y)	0,xxx 0,xxx

Parametre smerových svetelných zdrojov:

Maximálna svietivosť (cd)	x	Uhol svetelného zväzku v stupňoch alebo rozsah uhlov svetelného zväzku, ktorý možno nastaviť	[x/x...x]
---------------------------	---	--	-----------

Parametre svetelných zdrojov LED a OLED:

Hodnota indexu podania farieb R9	x	Činiteľ funkčnej spoľahlivosti	x,xx
Činiteľ starnutia svetelného zdroja	x,xx		

Parametre svetelných zdrojov LED a OLED napájaných zo siete:

Činiteľ fázového posunu (cos φ1)	x,xx	Farebná konzistencia v MacAdamových elipsách	x
Tvrdenie, že svetelný zdroj LED nahrádza žiarivkový svetelný zdroj bez vstavaného predradníka s konkrétnym výkonom vo wattoch.	[áno/-] ^(d)	Ak áno, potom údaj nahradenej hodnoty (W)	x
Merná veličina blikania (Pst LM)	x,x	Merná veličina stroboskopického javu (SVM)	x,x

^(e) Zmeny týchto položiek sa nepovažujú za relevantné na účely článku 4 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/1369.

^(d) Ak sa z databázy výrobkov automaticky vygeneruje konečný obsah tejto bunky, dodávateľ tieto údaje nezadáva.

^(c) ,–': neuplatňuje sa.

,áno': tvrdenie o rovnocennosti výkonu nahrádzaného typu svetelného zdroja sa môže uviesť len:

- v prípade smerových svetelných zdrojov, ak sa typ svetelného zdroja uvádza v tabuľke 4 a ak svetelný tok svetelného zdroja v 90° kuželi (Φ 90°) nie je nižší ako zodpovedajúci referenčný svetelný tok podľa tabuľky 4. Referenčný svetelný tok sa vynásobí korekčným faktorom uvedeným v tabuľke 5. V prípade svetelných zdrojov LED sa navyše musí vynásobiť korekčným faktorom uvedeným v tabuľke 6,
- v prípade nesmerových svetelných zdrojov, pričom rovnocenný výkon žiarivkového svetelného zdroja podľa tvrdenia (vo wattoch zaokrúhlený na celé číslo) musí zodpovedať hodnote svetelného toku svetelného zdroja podľa tabuľky 7.

Medzihodnoty svetelného toku aj rovnocenného výkonu svetelného zdroja uvádzané v tvrdení (vo wattoch zaokrúhlené na celé číslo) sa vypočítavajú lineárnou interpoláciou medzi dvoma susediacimi hodnotami.

^(d) ,–': neuplatňuje sa.

,áno': Tvrdenie, že svetelný zdroj LED nahrádza žiarivkový svetelný zdroj bez vstavaného predradníka s konkrétnym výkonom vo wattoch. Toto tvrdenie možno uviesť len vtedy, ak:

- svietivosť v každom smere okolo osi trubice sa neodchyľuje o viac ako 25 % od priemernej svietivosti okolo trubice a
- svetelný tok svetelného zdroja LED nie je nižší než svetelný tok žiarivkového svetelného zdroja s takým výkonom, ktorý sa uvádza v tvrdení. Svetelný tok žiarivkového svetelného zdroja sa získa vynásobením výkonu uvádzaného v tvrdení hodnotou minimálnej svetelnej účinnosti, ktorá zodpovedá žiarivkovému svetelnému zdroju, ako sa uvádza v tabuľke 8, a
- výkon svetelného zdroja LED nie je vyšší než výkon žiarivkového svetelného zdroja, ktorý podľa tvrdenia nahrádza. Technická dokumentácia musí obsahovať údaje na podporu takýchto tvrdení.

^(c) Táto položka sa nepovažuje za relevantnú na účely článku 2 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2017/1369.“

b) Tabuľka 7 sa nahrádza takto:

„Tabuľka 7

Tvrdenia o rovnocennosti výkonu pre nesmerové svetelné zdroje

Svetelný tok svetelného zdroja Φ (lm)	Rovnocenný výkon žiarovkového svetelného zdroja podľa tvrdenia (W)
136	15
249	25
470	40
806	60
1 055	75
1 521	100
2 452	150
3 452	200“

5. Príloha VI sa mení takto:

a) V bode 1 sa písmeno e) nahrádza takto:

„e) deklarované hodnoty týchto technických parametrov; tieto hodnoty sa na účely postupu overovania podľa prílohy IX považujú za deklarované hodnoty:

1. užitočný svetelný tok (Φ_{use}) v lm;
2. index podania farieb (CRI);
3. spotreba v režime zapnutia (P_{on}) vo W;
4. uhol svetelného zväzku v stupňoch pre smerové svetelné zdroje (DLS);
- 4a. maximálna svietivosť pre smerové svetelné zdroje (DLS) v cd;
5. náhradná teplota chromatickosti (CCT) v K;
6. príkon v režime pohotovosti (P_{sb}) vo W, a to aj keď je nulový;
7. príkon v režime pohotovosti pri zapojení v sieti (P_{net}) vo W pre pripojené zdroje svetla (CLS);
- 7a. hodnota indexu podania farieb R9 pre svetelné zdroje LED a OLED;
- 7b. činiteľ funkčnej spoľahlivosti pre svetelné zdroje LED a OLED;
- 7c. činiteľ starnutia svetelného zdroja pre svetelné zdroje LED a OLED;
- 7d. orientačná životnosť L70B50 pre svetelné zdroje LED a OLED;
8. činiteľ fázového posunu ($\cos \phi_1$) pre svetelné zdroje LED a OLED napájané zo siete;
9. farebná konzistencia podľa stupňov MacAdamovej elipsy pre svetelné zdroje LED a OLED;
10. jas-HLLS v cd/mm^2 (len pre HLLS);
11. merná veličina blikania ($PstLM$) pre svetelné zdroje LED a OLED;
12. merná veličina stroboskopického javu (SVM) pre svetelné zdroje LED a OLED;
13. súradnicová čistota len pre CTLS, pre nasledujúce farby a prevládajúcu vlnovú dĺžku v rámci daného rozsahu:

Farba	Prevládajúci rozsah vlnovej dĺžky
modrá	440 nm – 490 nm
zelená	520 nm – 570 nm
červená	610 nm — 670 nm“.

b) Dopĺňa sa tento bod 2:

„2. Prvky uvedené v bode 1 sú zároveň povinnou osobitnou súčasťou technickej dokumentácie, ktorú dodávateľ zadá do databázy podľa článku 12 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2017/1369.“

6. Príloha IX sa mení takto:

a) Prvý odsek sa nahrádza takto:

„Tolerancie overovania stanovené v tejto prílohe sa vzťahujú len na overovanie deklarovaných hodnôt orgánmi členských štátov a dodávateľ ich nesmie v žiadnom prípade použiť ako povolené tolerancie pri určovaní hodnôt v technickej dokumentácii alebo pri interpretácii týchto hodnôt s cieľom dosiahnuť súlad alebo prezentovať lepšie výsledky. Hodnoty a triedy uvedené na štítku alebo v informačnom liste výrobku nesmú byť pre dodávateľa priaznivejšie než hodnoty deklarované v technickej dokumentácii.“

Ak bol model navrhnutý tak, aby rozpoznal podrobenie skúšaniam (napr. rozpoznaním skúšobných podmienok alebo skúšobného cyklu) a aby konkrétne reagoval automatickou zmenou výkonu počas skúšky s cieľom dosiahnuť priaznivejšiu hodnotu ktoréhokoľvek parametra stanoveného v tomto nariadení alebo zahrnutého v technickej dokumentácii či akejkolvek poskytnutej dokumentácii, daný model a všetky ekvivalentné modely sa považujú za nevyhovujúce požiadavkám.“

b) V treťom odseku sa slová „Pri overovaní“ nahrádzajú slovami „Ako súčasť overovania“.

c) Druhý odsek bodu 1 sa nahrádza takto:

„Orgány členských štátov overujú 10 jednotiek modelu svetelného zdroja podľa bodu 2 písm. c) tejto prílohy. Tolerancie overovania sú stanovené v tabuľke 9 tejto prílohy.“

d) Bod 3 sa nahrádza takto:

„3. Ak sa nedosiahnu výsledky uvedené v bode 2 písm. a), b) alebo c), príslušný model a všetky ekvivalentné modely sa považujú za nevyhovujúce tomuto nariadeniu.“

e) Tabuľka 9 sa nahrádza takto:

„Tabuľka 9

Tolerancie overovania

Parameter	Veľkosť vzorky	Tolerancie overovania
Spotreba v režime zapnutia pri plnej záťaži P_{on} [W]:		
$P_{on} \leq 2 \text{ W}$	10	Určená hodnota nesmie prekročiť deklarovanú hodnotu o viac ako 0,20 W.
$2 \text{ W} < P_{on} \leq 5 \text{ W}$	10	Určená hodnota nesmie prekročiť deklarovanú hodnotu o viac ako 10 %.
$5 \text{ W} < P_{on} \leq 25 \text{ W}$	10	Určená hodnota nesmie prekročiť deklarovanú hodnotu o viac ako 5 %.
$25 \text{ W} < P_{on} \leq 100 \text{ W}$	10	Určená hodnota nesmie prekročiť deklarovanú hodnotu o viac ako 5 %.
$100 \text{ W} < P_{on}$	10	Určená hodnota nesmie prekročiť deklarovanú hodnotu o viac ako 2,5 %.
Činiteľ fázového posunu [0 – 1]	10	Určená hodnota nesmie byť menšia ako deklarovaná hodnota mínus 0,1 jednotky.
Užitočný svetelný tok Φ_{use} [lm]	10	Určená hodnota nesmie byť menšia ako deklarovaná hodnota mínus 10 %.
Spotreba v režime pohotovosti P_{sb} a spotreba v režime pohotovosti pri zapojení v sieti P_{net} [W]	10	Určená hodnota nesmie prekročiť deklarovanú hodnotu o viac ako 0,10 W.

CRI a R9 [0 – 100]	10	Určená hodnota nesmie byť menšia ako deklarovaná hodnota o viac ako 2,0 jednotky.
Blikanie [Pst LM] a stroboskopický jav [SVM]	10	Určená hodnota nesmie prekročiť deklarovanú hodnotu o viac ako 0,1, alebo ak je deklarovaná hodnota vyššia než 1,0, o viac ako 10 %.
Farebná konzistencia [stupne MacAdamovej elipsy]	10	Určený počet stupňov nesmie prekročiť deklarovaný počet stupňov. Stred MacAdamovej elipsy musí zodpovedať stredu, ktorý uvádza dodávateľ, s toleranciou 0,005 jednotky.
Uhol svetelného zväzku [stupne]	10	Určená hodnota sa nesmie od deklarovanej hodnoty líšiť o viac ako 25 %.
Celková sieťová účinnosť η_{TM} [lm/W]	10	Určená hodnota (podiel) nesmie byť menšia ako deklarovaná hodnota mínus 5 %.
Činiteľ starnutia svetelného zdroja (v prípade LED a OLED)	10	Určená percentuálna hodnota X_{LMF} % vzorky nesmie byť menšia ako percentuálna hodnota $X_{LMF, MIN}$ % podľa textu v prílohe V k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2020 ⁽¹⁾ .
Činiteľ funkčnej spoľahlivosti (v prípade LED a OLED)	10	Po vykonaní záťažovej skúšky podľa prílohy V k nariadeniu (EÚ) 2019/2020 musí byť funkčných najmenej deväť svetelných zdrojov zo skúšanej vzorky.
Súradnicová čistota [%]	10	Určená hodnota nesmie byť menšia ako deklarovaná hodnota mínus 5 %.
Náhradná teplota chromatickosti [K]	10	Určená hodnota sa nesmie od deklarovanej hodnoty líšiť o viac ako 10 %.
Maximálna svietivosť [cd]	10	Určená hodnota sa nesmie od deklarovanej hodnoty líšiť o viac ako 25 %.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2020 z 1. októbra 2019, ktorým sa stanovujú požiadavky na ekodizajn svetelných zdrojov a samostatných ovládacích zariadení podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES a ktorým sa zrušujú nariadenia Komisie (ES) č. 244/2009, (ES) č. 245/2009 a (EÚ) č. 1194/2012 (pozri stranu 209 tohto úradného vestníka).

V prípade svetelných zdrojov s lineárnou geometriou, ktorých dĺžka je prispôsobiteľná, ale ktoré sú veľmi dlhé, ako napr. LED pásy alebo šnúry, orgány dohľadu nad trhom na účely overovacieho skúšania použijú svetelné zdroje s dĺžkou 50 cm, alebo ak svetelný zdroj nie je možné upraviť na túto dĺžku, použijú hodnotu najbližšiu k 50 cm. Dodávateľ svetelného zdroja musí uviesť, ktoré ovládacie zariadenie je pre túto dĺžku vhodné.

Pri overovaní, či je výrobok svetelným zdrojom, orgány dohľadu nad trhom porovnávajú namerané hodnoty súradníc chromatickosti (x a y), svetelného toku, hustoty svetelného toku a indexu podania farieb priamo s hraničnými hodnotami stanovenými vo vymedzení pojmu svetelný zdroj podľa článku 2 tohto nariadenia bez toho, aby uplatnili akékoľvek tolerancie. Ak ktorákoľvek z 10 jednotiek vo vzorke spĺňa podmienky uvedené vo vymedzení pojmu, model výrobku sa považuje za svetelný zdroj.

Svetelné zdroje, ktoré umožňujú koncovému používateľovi manuálne alebo automaticky, priamo alebo nepriamo ovládať svietivosť, farbu, náhradnú teplotu chromatickosti, spektrum a/alebo uhol svetelného zväzku emitovaného svetla, sa hodnotia s použitím referenčného ovládacieho nastavenia.“

PRÍLOHA IV

Prílohy I, II, IV, V, VI a IX k delegovanému nariadeniu (EÚ) 2019/2016 sa menia takto:

1. V prílohe I sa dopĺňa tento bod 42:

„42. „deklarované hodnoty“ sú hodnoty, ktoré poskytol dodávateľ pre uvedené, počítané alebo merané technické parametre podľa článku 3 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2017/1369 a v súlade s článkom 3 ods. 1 písm. d) tohto nariadenia a s prílohou VI k nemu na účely overenia zhody orgánmi členských štátov.“

2. V prílohe II sa tabuľka 1 nahrádza takto:

„Tabuľka 1

Triedy energetickej účinnosti chladiacich spotrebičov

Trieda energetickej účinnosti	Koeficient energetickej účinnosti (EEI)
A	$EEI \leq 41$
B	$41 < EEI \leq 51$
C	$51 < EEI \leq 64$
D	$64 < EEI \leq 80$
E	$80 < EEI \leq 100$
F	$100 < EEI \leq 125$
G	$EEI > 125$

3. V prílohe IV sa bod 1 mení takto:

a) Za prvý odsek sa vkladá tento text:

„Ak sa parameter deklaruje podľa článku 3 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2017/1369 a v súlade s tabuľkou 7 prílohy VI, dodávateľ použije na výpočty v tejto prílohe jeho deklarovanú hodnotu.“

b) Písmená h) a i) sa nahrádzajú takto:

„h) mraziaci výkon oddelenia sa vypočíta ako 24-násobok hmotnosti ľahkej náplne daného oddelenia vydelený časom zmrazovania na zníženie teploty ľahkej náplne z +25 na -18 °C pri teplote okolia 25 °C, vyjadrený v kg/24 h a zaokrúhlený na jedno desatinné miesto;

i) pri štvorhviezdičkových oddeleniach musí byť čas zmrazovania na zníženie teploty ľahkej náplne z +25 na -18 °C pri teplote okolia 25 °C taký, aby výsledný mraziaci výkon zodpovedal požiadavke v bode 4 prílohy I;“

c) Dopĺňa sa toto písmeno k):

„k) hmotnosť ľahkej náplne každého štvorhviezdičkového oddelenia je:

- 3,5 kg/100 l objemu hodnoteného štvorhviezdičkového oddelenia; zaokrúhli sa nahor na najbližšieho 0,5 kg a
- 2 kg v prípade štvorhviezdičkového oddelenia s objemom, pri ktorom by použitie 3,5 kg/100 l viedlo k hodnote nižšej ako 2 kg;

ak chladiaci spotrebič zahŕňa kombináciu troj- a štvorhviezdičkových oddelení, súčet hmotností ľahkej náplne sa zvýši tak, aby súčet hmotností ľahkej náplne všetkých štvorhviezdičkových oddelení bol:

- 3,5 kg/100 l celkového objemu všetkých troj- a štvorhviezdičkových oddelení; zaokrúhli sa nahor na najbližšieho 0,5 kg a
- 2 kg v prípade celkového objemu všetkých troj- a štvorhviezdičkových oddelení, pri ktorom by 3,5 kg/100 l viedlo k hodnote nižšej ako 2 kg.“

4. V prílohe V sa tabuľka 6 nahrádza takto:

„Tabuľka 6

Informačný list výrobku

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka ^(b) ^(d):

Adresa dodávateľa ^(b) ^(d):

Identifikačný kód modelu ^(d):

Typ chladiaceho spotrebiča:

Spotrebič s nízkou hlučnosťou:	[áno/nie]	Dizajn:	[vstavaný/voľne stojací]
Spotrebič na uchovávanie vína:	[áno/nie]	Iný chladiaci spotrebič:	[áno/nie]

Všeobecné parametre výrobku:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Celkové rozmery (v milimetroch) ^(b) ^(d)	Výška	Celkový objem (v dm ³ alebo l)	x
	Šírka		
	Hĺbka		
EEl	x	Trieda energetickej účinnosti	[A/B/C/D/E/F/G] ^(e)
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]	x	Trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom	[A/B/C/D] ^(d)
Ročná spotreba energie (kWh/a)	x	Klimatická trieda:	[rozšírená mierna/mierna/subtropická/tropická]
Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	x ^c	Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	x ^(e)
Zimné nastavenie	[áno/nie]		

Parametre oddelení:

Typ oddelenia	Parametre a hodnoty oddelení				
	Objem oddelenia (v dm ³ alebo l)	Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C) Tieto nastavenia nesmú odporovať podmienkam skladovania stanoveným v tabuľke 3 prílohy IV	Mraziaci výkon (kg/24 h)	Typ odmrazovania (automatické odmrazovanie = A, manuálne odmrazovanie = M)	
Oddelenie s podmienkami komory	[áno/nie]	x,x	x	–	[A/M]
Oddelenie na uchovávanie vína	[áno/nie]	x,x	x	–	[A/M]

Oddelenie s podmienkami pivnice	[áno/nie]	x,x	x	–	[A/M]
Oddelenie na čerstvé potraviny	[áno/nie]	x,x	x	–	[A/M]
Oddelenie na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín	[áno/nie]	x,x	x	–	[A/M]
Bez hviezdičkové alebo výroba ľadu	[áno/nie]	x,x	x	–	[A/M]
1-hviezd.	[áno/nie]	x,x	x	–	[A/M]
2-hviezd.	[áno/nie]	x,x	x	–	[A/M]
3-hviezd.	[áno/nie]	x,x	x	–	[A/M]
4-hviezd.	[áno/nie]	x,x	x	x,x	[A/M]
2-hviezd. oddelenie	[áno/nie]	x,x	x	–	[A/M]
Oddelenie s premenlivou teplotou	typy oddelení	x,x	x	x,x (pri štvorhviezdičkových oddeleniach) alebo –	[A/M]

Pri štvorhviezdičkových oddeleniach

Funkcia rýchleho mrazenia	[áno/nie]
---------------------------	-----------

Pri spotrebičoch na uchovávanie vína

Počet štandardných fliaš vína	x
-------------------------------	---

Parametre svetelného zdroja ^(a) ^(b):

Typ svetelného zdroja	[technológia osvetlenia]
Trieda energetickej účinnosti	[A/B/C/D/E/F/G]

Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca ^(b) ^(c):**Doplňujúce informácie ^(b) ^(d):**

Odkaz na webovú stránku dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2019 ⁽¹⁾:

^(a) Stanovené v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2019/2015. ⁽²⁾

^(b) Zmeny tejto položky sa nepovažujú za relevantné na účely článku 4 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/1369.

^(c) Ak sa z databázy výrobkov automaticky vygeneruje konečný obsah tejto bunky, dodávateľ tieto údaje nezadáva.

^(d) Táto položka sa nepovažuje za relevantnú na účely článku 2 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2017/1369.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2019 z 1. októbra 2019, ktorým sa stanovujú požiadavky na ekodizajn chladiacich spotrebičov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES a ktorým sa zrušuje nariadenie Komisie (ES) č. 643/2009 (pozri stranu 187 tohto úradného vestníka).

⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2015 z 11. marca 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369, pokiaľ ide o energetické označovanie svetelných zdrojov, a ktorým sa zrušuje delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 874/2012 (pozri stranu 68 tohto úradného vestníka).“

5. V prílohe VI sa bod 1 nahrádza takto:

„1. Technická dokumentácia uvedená v článku 3 ods. 1 písm. d) musí obsahovať tieto údaje:

- a) všeobecný opis modelu, ktorý postačuje na jeho jednoznačnú a ľahkú identifikáciu;
- b) odkazy na použité harmonizované normy alebo iné normy merania;

- c) osobitné opatrenia, ktoré sa majú prijať pri montáži, inštalácii, údržbe alebo skúšaní modelu;
- d) hodnoty technických parametrov stanovených v tabuľke 7; tieto hodnoty sa na účely postupu overovania podľa prílohy IX považujú za deklarované hodnoty;
- e) podrobnosti a výsledky výpočtov uskutočnených v súlade s prílohou IV;
- f) skúšobné podmienky, pokiaľ nie sú dostatočne opísané v písmene b);
- g) prípadné ekvivalentné modely vrátane ich identifikačných kódov.

Tieto prvky sú zároveň povinnou osobitnou súčasťou technickej dokumentácie, ktorú dodávateľ zadá do databázy podľa článku 12 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2017/1369.

Tabuľka 7

Technické parametre modelu chladiaceho spotrebiča a ich deklarované hodnoty

Všeobecný opis modelu chladiaceho spotrebiča, ktorý postačuje na jeho jednoznačnú a ľahkú identifikáciu:

Špecifikácie výrobku:			
Všeobecné parametre výrobku:			
Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Ročná spotreba energie (kWh/a)	x,xx	EEl (%)	x,x
Štandardná ročná spotreba energie (kWh/a)	x,xx	Kombinovaný parameter	x,xx
Čas teplotného nárastu h)	x,xx	Faktor zaťaženia	x,x
Faktor tepelných strát dverami	x,xxx	Klimatická trieda	[rozšírená mierna/mierna/subtropická/tropická]
Typ antikondenzačného ohrievača	[s manuálnym zapínaním a vypínaním/regulovaný teplotou okolia/iný/žiadny]	Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]	x

Doplňujúce špecifikácie výrobku pre chladiace spotrebiče okrem spotrebičov s nízkou hlučnosťou:

Parameter	Hodnota
Denná spotreba energie pri 32 °C (kWh/24 h)	x,xxx

Doplňujúce špecifikácie výrobku pre chladiace spotrebiče s nízkou hlučnosťou:

Parameter	Hodnota
Denná spotreba energie pri 25 °C (kWh/24 h)	x,xxx

Doplňujúce špecifikácie výrobku pre spotrebiče na uchovávanie vína:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Vnútoraná vlhkosť (%)	[rozsah]	Počet fliaš	X

Ak chladiaci spotrebič obsahuje viacero oddelení toho istého typu, riadky týkajúce sa týchto oddelení sa zopakujú. Ak určitý typ oddelenia neexistuje, hodnoty parametrov oddelenia sa označia symbolom „-“.

Špecifikácie oddelení:

Typ oddelenia	Parametre a hodnoty oddelení							
	Cieľová teplota (°C)	Objem oddelenia (dm ³ alebo l)	Mraziaci výkon (kg/24 h)	Termodynamický parameter (r _c)	N _c	M _c	Faktor odmrazovania (A _c)	Faktor vstavaneého spotrebiča (B _c)
Oddelenie s podmienkami komory	+ 17	x,x	-	0,35	75	0,12	1,00	x,xx
Oddelenie na uchovávanie vína	+ 12	x,x	-	0,60	75	0,12	1,00	x,xx
Oddelenie s podmienkami pivnice	+ 12	x,x	-	0,60	75	0,12	1,00	x,xx
Oddelenie na čerstvé potraviny	+ 4	x,x	-	1,00	75	0,12	1,00	x,xx
Oddelenie na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín	+ 2	x,x	-	1,10	138	0,12	1,00	x,xx
Bezhviezdičkové alebo výroba ľadu	0	x,x	-	1,20	138	0,15	x,xx	x,xx
1-hviezd.	-6	x,x	-	1,50	138	0,15	x,xx	x,xx
2-hviezd.	-12	x,x	-	1,80	138	0,15	x,xx	x,xx
3-hviezd.	-18	x,x	-	2,10	138	0,15	x,xx	x,xx
4-hviezd.	-18	x,x	x,x	2,10	138	0,15	x,xx	x,xx
2-hviezd. oddelenie	-12	x,x	-	2,10	138	0,15	x,xx	x,xx
Oddelenie s premenlivou teplotou	X	x,x	x,x (pri štvorhviezdičkových oddeleniach) alebo -	x,xx	x	x,xx	x,xx	x,xx
Súčet objemov oddelení na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín a nemraziacich oddelení [l alebo dm ³]		x						
Súčet objemov mraziacich oddelení [l alebo dm ³]		x ^a						

6. Príloha IX sa mení takto:

a) Prvý odsek sa nahrádza takto:

„Tolerancie overovania stanovené v tejto prílohe sa vzťahujú len na overovanie deklarovaných hodnôt orgánmi členských štátov a dodávateľ ich nesmie v žiadnom prípade použiť ako povolené tolerancie pri určovaní hodnôt v technickej dokumentácii alebo pri interpretácii týchto hodnôt s cieľom dosiahnuť súlad alebo prezentovať lepšie výsledky. Hodnoty a triedy uvedené na štítku alebo v informačnom liste výrobcu nesmú byť pre dodávateľa priaznivejšie než hodnoty deklarované v technickej dokumentácii.“

- b) V treťom odseku sa slová „Pri overovaní“ nahrádzajú slovami „Ako súčasť overovania“.
- c) Bod 7 sa nahrádza takto:
 „7. Orgány členských štátov poskytnú všetky relevantné informácie orgánom ostatných členských štátov a Komisii bezodkladne po prijatí rozhodnutia o nesúlade modelu podľa bodov 3 alebo 6 alebo podľa druhého odseku tejto prílohy.“
- d) Tabuľka 8 sa nahrádza takto:

„Tabuľka 8

Tolerancie overovania pre namerané parametre

Parametre	Tolerancie overovania
Celkový objem a objem oddelenia	Určená hodnota ^a nesmie byť nižšia ako deklarovaná hodnota o viac než 3 % alebo 1 liter, podľa toho, ktorá hodnota je vyššia.
Mraziaci výkon	Určená hodnota ^a nesmie byť nižšia ako deklarovaná hodnota o viac než 10 %.
E_{32}	Určená hodnota ^a nesmie byť vyššia ako deklarovaná hodnota o viac než 10 %.
Ročná spotreba energie	Určená hodnota ^a nesmie byť vyššia ako deklarovaná hodnota o viac než 10 %.
Vnútorná vlhkosť spotrebičov na uchovávanie vína (%)	Určená hodnota ^a sa nesmie od deklarovaného rozsahu líšiť o viac ako 10 %.
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom	Určená hodnota ^a nesmie byť vyššia ako deklarovaná hodnota o viac než 2 dB(A) re 1 pW.
Čas teplotného nárastu	Určená hodnota ^a nesmie byť nižšia ako deklarovaná hodnota o viac než 15 %.

^a Pri ďalších troch jednotkách skúšaných podľa bodu 4 je určená hodnota aritmetickým priemerom hodnôt určených za tieto tri ďalšie jednotky.“

PRÍLOHA V

Prílohy I, II, IV, V, VI a IX k delegovanému nariadeniu (EÚ) 2019/2017 sa menia takto:

1. V prílohe I sa dopĺňa tento bod 24:

„24. „deklarované hodnoty“ sú hodnoty, ktoré poskytol dodávateľ pre uvedené, počítané alebo merané technické parametre podľa článku 3 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2017/1369 a v súlade s článkom 3 ods. 1 písm. d) tohto nariadenia a s prílohou VI k nemu na účely overenia zhody orgánmi členských štátov;“.

2. V prílohe II sa nadpis tabuľky 1 nahrádza takto: „Triedy energetickej účinnosti umývačiek riadu pre domácnosť“.

3. Príloha IV sa mení takto:

a) Za prvý odsek sa vkladá tento text:

„Ak sa parameter deklaruje podľa článku 3 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2017/1369 a v súlade s tabuľkou 4 prílohy VI, dodávateľ použije na výpočty v tejto prílohe jeho deklarovanú hodnotu.“

b) Body 2, 3 a 4 sa nahrádzajú takto:

„2. KOEFICIENT ÚČINNOSTI UMÝVANIA

Na výpočet koeficientu účinnosti umývania (I_C) modelu umývačky riadu pre domácnosť sa účinnosť umývania programu eco porovnáva s účinnosťou umývania referenčnej umývačky riadu.

I_C sa vypočíta podľa tohto vzorca a zaokrúhli na tri desatinné miesta:

$$I_C = \exp(\ln I_C)$$

a

$$\ln I_C = (1/n) \times \sum_{i=1}^n \ln(C_{T,i}/C_{R,i})$$

kde:

$C_{T,i}$ je účinnosť umývania programu eco skúšanej umývačky riadu pre domácnosť pri jednej skúške i) zaokrúhlená na tri desatinné miesta;

$C_{R,i}$ je účinnosť umývania referenčnej umývačky riadu pri jednej skúške i) zaokrúhlená na tri desatinné miesta;

n je počet skúšok.

3. KOEFICIENT ÚČINNOSTI SUŠENIA

Na výpočet koeficientu účinnosti sušenia (I_D) modelu umývačky riadu pre domácnosť sa účinnosť sušenia programu eco porovnáva s účinnosťou sušenia referenčnej umývačky riadu.

I_D sa vypočíta podľa tohto vzorca a zaokrúhli na tri desatinné miesta:

$$I_D = \exp(\ln I_D)$$

a

$$\ln I_D = (1/n) \times \sum_{i=1}^n \ln(I_{D,i})$$

kde:

$I_{D,i}$ je koeficient účinnosti sušenia programu eco skúšanej umývačky riadu pre domácnosť pri jednej skúške i);

n je počet kombinovaných skúšok umývania a sušenia.

$I_{D,i}$ sa vypočíta podľa tohto vzorca a zaokrúhli na tri desatinné miesta:

$$\ln I_{D,i} = \ln(D_{T,i}/D_{R,t})$$

kde:

$D_{T,i}$ je priemerná hodnota účinnosti sušenia programu eco skúšanej umývačky riadu pre domácnosť pri jednej skúške i) zaokrúhlená na tri desatinné miesta;

$D_{R,t}$ je cieľová hodnota účinnosti sušenia referenčnej umývačky riadu zaokrúhlená na tri desatinné miesta.

4. NÍZKOENERGETICKÉ REŽIMY

V náležitých prípadoch sa meria spotreba elektriny v režime vypnutia (P_o), režime pohotovosti (P_{sm}) a pri odloženom štarte (P_{ds}) vyjadrená vo wattoch (W) a zaokrúhľená na dve desatinné miesta.

Pri meraní spotreby elektriny v nízkoenergetických režimoch sa skontroluje a zaznamená:

- či sa zobrazujú alebo nezobrazujú informácie,
- či je alebo nie je aktivované sieťové pripojenie.“

4. V prílohe V sa tabuľka 3 nahrádza takto:

„Tabuľka 3

Obsah, usporiadanie a formát informačného listu výrobku

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka ^(a) ^(c) :				
Adresa dodávateľa ^(a) ^(c) :				
Identifikačný kód modelu ^(a) :				
Všeobecné parametre výrobku:				
Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota	
Menovitá kapacita ^(b) (sp)	x	Rozmery v cm ^(d) ^(e)	Výška	x
			Šírka	x
			Hĺbka	x
EEI ^(b)	x,x	Trieda energetickej účinnosti ^(b)	[A/B/C/D/E/F/G] ^(d)	
Koeficient účinnosti umývania ^(b)	x,xxx	Koeficient účinnosti sušenia ^(b)	x,xxx	
Spotreba energie v kWh [na cyklus], na základe programu eco s prívodom studenej vody. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.	x,xxx	Spotreba vody v litroch [na cyklus], na základe programu eco. Skutočná spotreba vody závisí od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody.	x,x	
Trvanie programu ^(b) (h:min)	x:xx	Typ	[vstavaná/voľne stojaca]	
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom ^(b) (dB(A) re 1 pW)	x	Trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom ^(b)	[A/B/C/D] ^(d)	
Režim vypnutia (W) (ak je k dispozícii)	x,xx	Režim pohotovosti (W) (ak je k dispozícii)	x,xx	
Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)	x,xx	Režim pohotovosti pri zapojení v sieti (W) (ak je k dispozícii)	x,xx	
Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka dodávateľ ^(a) ^(c) :				

Doplňujúce informácie ^(*) ^(†):

Odkaz na webovú stránku dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 6 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2022 ⁽¹⁾:

^(*) Táto položka sa nepovažuje za relevantnú na účely článku 2 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2017/1369.

^(†) Pre program eco.

^(†) Zmeny tejto položky sa nepovažujú za relevantné na účely článku 4 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/1369.

^(†) Ak sa z databázy výrobkov automaticky vygeneruje konečný obsah tejto bunky, dodávateľ tieto údaje nezadáva.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2022 z 1. októbra 2019, ktorým sa stanovujú požiadavky na ekodizajn umývačiek riadu pre domácnosť podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, ktorým sa mení nariadenie Komisie (ES) č. 1275/2008 a ktorým sa zrušuje nariadenie Komisie (EÚ) č. 1016/2010 (pozri stranu 267 tohto úradného vestníka).“

5. V prílohe VI sa bod 1 nahrádza takto:

„1. Technická dokumentácia uvedená v článku 3 ods. 1 písm. d) musí obsahovať tieto údaje:

- a) všeobecný opis modelu, ktorý postačuje na jeho jednoznačnú a ľahkú identifikáciu;
- b) odkazy na použité harmonizované normy alebo iné normy merania;
- c) osobitné opatrenia, ktoré sa majú prijať pri montáži, inštalácii, údržbe alebo skúšaní modelu;
- d) hodnoty technických parametrov stanovených v tabuľke 4; tieto hodnoty sa na účely postupu overovania podľa prílohy IX považujú za deklarované hodnoty;
- e) podrobnosti a výsledky výpočtov uskutočnených v súlade s prílohou IV;
- f) skúšobné podmienky, pokiaľ nie sú dostatočne opísané v písmene b);
- g) prípadné ekvivalentné modely vrátane ich identifikačných kódov.

Tieto prvky sú zároveň povinnou osobitnou súčasťou technickej dokumentácie, ktorú dodávateľ zadá do databázy podľa článku 12 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2017/1369.

Tabuľka 4

Technické parametre modelu umývačky riadu pre domácnosť a ich deklarované hodnoty

PARAMETER	DEKLAROVANÁ HODNOTA	JEDNOTKA
Menovitá kapacita počtu súprav prestierania	X	–
Spotreba energie programu eco (EPEC) zaokrúhlená na tri desatinné miesta	X,XXX	kWh/cyklus
Štandardná spotreba energie programu (SPEC) zaokrúhlená na tri desatinné miesta	X,XXX	kWh/cyklus
Koeficient energetickej účinnosti (EEI)	X,X	–
Spotreba vody programu eco (EPWC) zaokrúhlená na jedno desatinné miesto	X,X	l/cyklus
Koeficient účinnosti umývania (I_c)	X,XXX	–
Koeficient účinnosti sušenia (I_D)	X,XXX	–
Trvanie programu eco (T_i) zaokrúhlené na najbližšiu minútu	X:XX	h:min

Spotreba elektriny v režime vypnutia (P_o) zaokrúhlená na dve desatinné miesta (ak je k dispozícii)	X,XX	W
Spotreba elektriny v režime pohotovosti (P_{sm}) zaokrúhlená na dve desatinné miesta (ak je k dispozícii)	X,XX	W
Zobrazujú sa v režime pohotovosti informácie?	áno/nie	–
Spotreba elektriny v režime pohotovosti (P_{sm}) pri zapojení v sieti (ak je k dispozícii) zaokrúhlená na dve desatinné miesta	X,XX	W
Spotreba elektriny pri odloženom štarte (P_{ds}) (ak je k dispozícii) zaokrúhlená na dve desatinné miesta	X,XX	W
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom	X	dB(A) re 1 pW“

6. Príloha IX sa mení takto:

a) Prvý odsek sa nahrádza takto:

„Tolerancie overovania stanovené v tejto prílohe sa vzťahujú len na overovanie deklarovaných hodnôt orgánmi členských štátov a dodávateľ ich nesmie v žiadnom prípade použiť ako povolené tolerancie pri určovaní hodnôt v technickej dokumentácii alebo pri interpretácii týchto hodnôt s cieľom dosiahnuť súlad alebo prezentovať lepšie výsledky. Hodnoty a triedy uvedené na štítku alebo v informačnom liste výrobku nesmú byť pre dodávateľa priaznivejšie než hodnoty deklarované v technickej dokumentácii.“

b) V treťom odseku sa slová „Pri overovaní“ nahrádzajú slovami „Ako súčasť overovania“.

c) Bod 7 sa nahrádza takto:

„7. Orgány členských štátov poskytnú všetky relevantné informácie orgánom ostatných členských štátov a Komisii bezodkladne po prijatí rozhodnutia o nesúlade modelu podľa bodov 3 alebo 6 alebo podľa druhého odseku tejto prílohy.“

PRÍLOHA VI

Prílohy I, III, IV, V, VI a IX k delegovanému nariadeniu (EÚ) 2019/2018 sa menia takto:

1. V prílohe I sa bod 18 nahrádza takto:

„18. „deklarované hodnoty“ sú hodnoty, ktoré poskytol dodávateľ pre uvedené, počítané alebo merané technické parametre podľa článku 3 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2017/1369 a v súlade s článkom 3 ods. 1 písm. d) tohto nariadenia a s prílohou VI k nemu na účely overenia zhody orgánmi členských štátov.“

2. Príloha IV sa mení takto:

a) Za prvý odsek sa vkladá tento text:

„Ak sa parameter deklaruje podľa článku 3 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2017/1369 a v súlade s tabuľkou 11 prílohy VI, dodávateľ použije na výpočty v tejto prílohe jeho deklarovanú hodnotu.“

b) V časti a) tabuľky 4 sa dopĺňajú tieto riadky:

„Vertikálne a kombinované chladiace skrine pre supermarkety	M0	$\leq + 4$	$\geq - 1$	–	1,30
Horizontálne chladiace skrine pre supermarkety	M0	$\leq + 4$	$\geq - 1$	–	1,13“

c) Prvá poznámka na konci tabuľky 4 sa nahrádza takto:

„(*) Pri predajných automatoch s viacerými teplotami je T_V priemer hodnôt T_{V1} (maximálna nameraná teplota výrobku v najteplejšom oddelení) a T_{V2} (maximálna nameraná teplota výrobku v najchladnejšom oddelení) zaokrúhlený na jedno desatinné miesto.“

d) V prílohe V sa tabuľka 10 nahrádza takto:

„Tabuľka 10

Informačný list výrobku

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka ^(b) ^(c):

Adresa dodávateľa ^(b) ^(c):

Identifikačný kód modelu ^(c):

Použitie:

Prezentácia a predaj

Typ chladiaceho spotrebiča s funkciou priameho predaja:

[chladičky na nápoje/mrazničky na zmrzlinu/zmrzlinové vitríny/skrine pre supermarkety/chladené predajné automaty]

Kód skupiny skriň podľa harmonizovaných noriem alebo iných spoľahlivých, presných a reprodukovateľných postupov v súlade s prílohou IV.

Napríklad: [HC1/.../HC8], [VC1/.../VC4]

Produktovo špecifické parametre spotrebičov

(Chladičky na nápoje: vyplňte bod 1, mrazničky na zmrzlinu: vyplňte bod 2, zmrzlinová vitrína: vyplňte bod 3, skriňa pre supermarkety: vyplňte bod 4, chladené predajné automaty: vyplňte bod 5. Ak chladiaci spotrebič s funkciou priameho predaja obsahuje oddelenia, ktoré fungujú pri rôznych teplotách, alebo oddelenie, ktoré možno nastaviť na rôzne teploty, tieto riadky sa zopakujú za každé oddelenie alebo nastavenie teploty):

1. Chladničky na nápoje:

Hrubý objem (v dm ³ alebo L)	Podmienky okolia, pri ktorých je spotrebič vhodné používať (podľa tabuľky 6)	
	Najteplejšia teplota (°C)	Relatívna vlhkosť (%)
x	x	x

2. Mrazničky na zmrzlinu s [priehľadným/nepriehľadným vekom]:

Čistý objem (v dm ³ alebo L)	Podmienky okolia, pri ktorých je spotrebič vhodné používať (podľa tabuľky 8)			
	Teplotný rozsah (°C)		Rozsah relatívnej vlhkosti (%)	
	minimum	maximum	minimum	maximum
x	x	x	x	x

3. Zmrzlinová vitrína

Celková vystavovacia plocha (m ²)	Teplotná trieda [podľa tabuľky 4 písm. b)]
x,xx	[G1/G2/G3/L1/L2/L3/S]

4. [Samostatná/s externým napájaním] [horizontálna/vertikálna (iná ako polovertikálna)/polovertikálna/kombinovaná] skriňa pre supermarket, zásuvná: [áno/nie]:

Celková vystavovacia plocha (m ²)	Teplotná trieda [podľa tabuľky 4 písm. a)]
x,xx	[chladnička: (M2/H1/H2/M1)/mraznička: (L1/L2/L3)]

5. Chladené predajné automaty, [spredú uzatvorené chladiace spotrebiče na plechovky a fľaše umiestnené v regáloch/spredú zasklené chladiace spotrebiče (na plechovky a fľaše, cukrovinky a občerstvenie/výlučne pre netrvanlivé potraviny)/s rôznymi teplotami pre (vyplňte príslušný druh potravín, pre ktorý sú určené)/kombinované spotrebiče zložené z rôznych kategórií spotrebičov v tom istom kryte a poháňané jedným chladičom (vyplňte príslušný druh potravín, pre ktorý sú určené)]:

Objem (v dm ³ alebo L)	Teplotná trieda [podľa tabuľky 4 písm. c)]
x	Kategória [1/2/3/4/6]

Všeobecné parametre výrobcu:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Ročná spotreba energie (kWh/a) ^(d)	x,xx	Odporúčaná teplota (teploty) pre optimálne uchovanie potravín (°C) (Toto nastavenie nesmie byť v rozpore s teplotnými podmienkami stanovenými v tabuľke 4, 5 alebo 6 prílohy IV, podľa potreby)	x
EEl	x,x	Trieda energetickej účinnosti	[A/B/C/D/E/F/G] ^(e)

Parametre svetelného zdroja ^(a) ^(b):

Typ svetelného zdroja	[technológia osvetlenia]
Trieda energetickej účinnosti	[A/B/C/D/E/F/G]

Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka dodávateľ ^(b) ^(c)

Doplňujúce informácie ^(^b) (^(c)):

Odkaz na webovú stránku dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 3 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2024 ⁽¹⁾:

^(a) Stanovené v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2019/2015 ⁽²⁾.

^(b) Zmeny tejto položky sa nepovažujú za relevantné na účely článku 4 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/1369.

^(c) Ak sa z databázy výrobkov automaticky vygeneruje konečný obsah tejto bunky, dodávateľ tieto údaje nezadáva.

^(d) Ak má chladiaci spotrebič s funkciou priameho predaja rôzne oddelenia, ktoré fungujú pri odlišných teplotách, uvedie sa ročná spotreba energie celej jednotky. Ak chladenie v osobitných oddeleniach tej istej jednotky zabezpečujú samostatné chladiace systémy, podľa možnosti sa uvedie spotreba energie súvisiaca s každým podsystémom.

^(e) Táto položka sa nepovažuje za relevantnú na účely článku 2 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2017/1369.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2024 z 1. októbra 2019, ktorým sa stanovujú požiadavky na ekodizajn chladiacich spotrebičov s funkciou priameho predaja podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES (pozri stranu 313 tohto úradného vestníka).

⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2015 z 11. marca 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369, pokiaľ ide o energetické označovanie svetelných zdrojov, a ktorým sa zrušuje delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 874/2012 (pozri stranu 68 tohto úradného vestníka).“

3. V prílohe VI sa bod 1 nahrádza takto:

„1. Technická dokumentácia uvedená v článku 3 ods. 1 písm. d) musí obsahovať tieto údaje:

- a) všeobecný opis modelu, ktorý postačuje na jeho jednoznačnú a ľahkú identifikáciu;
- b) odkazy na použité harmonizované normy alebo iné normy merania;
- c) osobitné opatrenia, ktoré sa majú prijať pri montáži, inštalácii, údržbe alebo skúšaní modelu;
- d) hodnoty technických parametrov stanovených v tabuľke 11; tieto hodnoty sa na účely postupu overovania podľa prílohy IX považujú za deklarované hodnoty;
- e) podrobnosti a výsledky výpočtov uskutočnených v súlade s prílohou IV;
- f) skúšobné podmienky, pokiaľ nie sú dostatočne opísané v písmene b);
- g) prípadné ekvivalentné modely vrátane ich identifikačných kódov.

Tieto prvky sú zároveň povinnou osobitnou súčasťou technickej dokumentácie, ktorú dodávateľ zadá do databázy podľa článku 12 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2017/1369.

Tabuľka 11

Technické parametre modelu chladiaceho spotrebiča s funkciou priameho predaja a ich deklarované hodnoty

Všeobecný opis modelu chladiaceho spotrebiča s funkciou priameho predaja, ktorý postačuje na jeho jednoznačnú a ľahkú identifikáciu:

Špecifikácie výrobku

Všeobecné parametre výrobku:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Ročná spotreba energie (kWh/a)	x,xx	Štandardná ročná spotreba energie (kWh/a)	x,xx

Denná spotreba energie (kWh/24 h)	x,xxx	Podmienky okolia	[Skupina 1/skupina 2]
M	x,x	N	x,xxx
Teplotný koeficient (C)	x,xx	Y	x,xx
P	x,xx	Cieľová teplota (Tc) (°C)*	x,x
Faktor klimatickej triedy (CC)*	x,xx		

Doplňujúce informácie:

Odkazy na harmonizované normy alebo uplatnené iné spoľahlivé, presné a reprodukovateľné metódy:

Podľa potreby údaje o osobe, ktorá je oprávnená prijímať záväzky v mene dodávateľa, a jej podpis:

Zoznam všetkých ekvivalentných modelov vrátane ich identifikačných kódov:

* Iba pri chladničkách na nápoje a mrazničkách na zmrzlinu.

Doplňujúce špecifikácie výrobku pre chladničky na nápoje:

Parameter	Hodnota	
Hrubý objem (v dm ³ alebo L)		x
Podmienky okolia, pri ktorých je spotrebič vhodné používať (podľa tabuľky 6)	Najteplejšia teplota (°C)	x
	Relatívna vlhkosť (%)	x

Doplňujúce špecifikácie výrobku pre mrazničky na zmrzlinu s [priehľadným/nepriehľadným vekom]:

Parameter	Hodnota		
Čistý objem (v dm ³ alebo L)		x	
Podmienky okolia, pri ktorých je spotrebič vhodné používať (podľa tabuľky 8)	Teplotný rozsah (°C)	minimum	x
		maximum	x
	Rozsah relatívnej vlhkosti (%)	minimum	x
		maximum	x

Doplňujúce špecifikácie výrobku pre zmrzlinové vitríny

Parameter	Hodnota
Celková vystavovacia plocha (m ²)	x,xx
Teplotná trieda	XY

Doplňujúce špecifikácie výrobku pre skrine pre supermarkety

Parameter	Hodnota
Celková vystavovacia plocha (m ²)	x,xx
Teplotná trieda	XY

Doplňujúce špecifikácie výrobku pre chladené predajné automaty

Parameter	Hodnota
Teplotná trieda	XY
Objem (v dm ³ alebo L)	x“

4. Príloha IX sa mení takto:

a) Prvý odsek sa nahrádza takto:

„Tolerancie overovania stanovené v tejto prílohe sa vzťahujú len na overovanie deklarovaných hodnôt orgánmi členských štátov a dodávateľ ich nesmie v žiadnom prípade použiť ako povolené tolerancie pri určovaní hodnôt v technickej dokumentácii alebo pri interpretácii týchto hodnôt s cieľom dosiahnuť súlad alebo prezentovať lepšie výsledky. Hodnoty a triedy uvedené na štítku alebo v informačnom liste výrobku nesmú byť pre dodávateľa priaznivejšie než hodnoty deklarované v technickej dokumentácii.“

b) V treťom odseku sa slová „Pri overovaní“ nahrádzajú slovami „Ako súčasť overovania“.

c) Bod 7 sa nahrádza takto:

„7. Orgány členských štátov poskytnú všetky relevantné informácie orgánom ostatných členských štátov a Komisii bezodkladne po prijatí rozhodnutia o nesúlade modelu podľa bodov 3 alebo 6 alebo podľa druhého odseku tejto prílohy.“